



# Генеральная Ассамблея

Пятидесятая сессия

26 мая 1995 года

## Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов\*

### Часть II

#### Политические вопросы

### Раздел 2

#### Политические вопросы

#### Содержание

	Стр.
Общий обзор . . . . .	1
A. Директивные органы . . . . .	6
1. Совет Безопасности . . . . .	7
2. Совет по Опекe . . . . .	7
3. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	8
4. Специальный комитет против апартеида и другие органы . . . . .	10
5. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа . . . . .	11
6. Конференция по разоружению . . . . .	12
B. Руководство и управление . . . . .	13
C. Программа работы . . . . .	16
1. Превентивная дипломатия и миротворчество . . . . .	21
2. Дела Генеральной Ассамблеи . . . . .	30
3. Дела Совета Безопасности . . . . .	37
4. Разоружение . . . . .	40

\* Настоящий документ содержит раздел 2 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/50/6/Rev.1).

## Содержание (продолжение)

	Стр.
5. Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов . .	51
6. Вопрос о Палестине . . . . .	55
7. Прочие программы . . . . .	60
D. Поддержка программ . . . . .	62

## Часть II

### Политические вопросы

---

#### Раздел 2

#### Политические вопросы

#### Общий обзор

- 2.1 Департамент по политическим вопросам был создан в целях расширения возможностей Организации по оказанию добрых услуг и в области превентивной дипломатии и миротворчества. Первоначально Департамент возглавляли два заместителя Генерального секретаря, каждому из которых были вверены четко определенные с географической и функциональной точек зрения обязанности. В качестве дальнейшего шага на пути к рационализации и консолидации Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/231 одобрила предложение Генерального секретаря об объединении двух подразделений Департамента под руководством одного заместителя Генерального секретаря, которому оказывают содействие два помощника заместителя Генерального секретаря. Такое объединение было осуществлено в марте 1994 года. Департаменту было поручено выполнение трех основных функций. Первая функция состоит в оказании поддержки Генеральному секретарю в выполнении его глобальной ответственности в области превентивной дипломатии и миротворчества согласно соответствующим положениям Устава и мандатам, возложенным на него Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Эта функция связана со сбором информации о фактических и потенциальных спорах и конфликтах, анализом информации для определения ситуаций, в которых Организация Объединенных Наций могла бы предпринять полезные действия, консультированием Генерального секретаря в отношении того, в какой форме должны осуществляться такие действия, подготовкой необходимых докладов для соответствующих межправительственных органов и осуществлением утвержденной политики. На основе подготовки инструктивных записок, справочных документов и оказания других услуг Департамент также оказывает содействие Генеральному секретарю в его отношениях с государствами-членами. Ответственность за выполнение этой функции, которая также предусматривает сотрудничество с региональными организациями, возложена на шесть региональных отделов пересмотренной структуры Департамента после его объединения (двух отделов Африки, двух отделов Азии, одного отдела Северной и Южной Америки и одного отдела Европы). Каждый отдел возглавляет директор, который подотчетен одному из двух помощников Генерального секретаря в Департаменте.
- 2.2 Вторая функция Отдела — обеспечение секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Совета по Опеке и ряда соответствующих межправительственных органов. Эти задачи поручены двум отделам — Отделу по делам Генеральной Ассамблеи и Совета по Опеке и соответствующих органов и Отделу по делам Совета Безопасности и его вспомогательных органов; каждый отдел возглавляет директор, подотчетный одному из двух помощников Генерального секретаря.
- 2.3 Третья функция - это осуществление программ в области разоружения; она возложена на Центр по вопросам разоружения, который возглавляет директор, подотчетный непосредственно заместителю Генерального секретаря. Центр обеспечивает секретариатское обслуживание Конференции по разоружению, Комиссии по разоружению и Первого комитета Генеральной Ассамблеи. Сотрудники Центра работают в Нью-Йорке, Женеве и в трех региональных центрах по разоружению в Катманду, Лиме и Ломе.
- 2.4 Осуществляемые в рамках данного раздела бюджета мероприятия подпадают под подпрограммы 1 «Добрые услуги, превентивная дипломатия и миротворчество» и 3 «Исследования, сбор и анализ информации» программы 1 «Добрые услуги, превентивная

дипломатия, миротворчество, поддержание мира, исследования и сбор и анализ информации»; и программ 2 «Политические вопросы и дела Совета Безопасности»; 3 «Дела Генеральной Ассамблеи»; 4 «Специальные политические вопросы, опека и деколонизация»; 5 «Вопрос о Палестине» и 7 «Разоружение» среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями (A/47/6/Rev.1). Принятие Генеральной Ассамблеей своей резолюции 48/258 А от 23 июня 1994 года, в соответствии с которой было прекращено действие мандата Специального комитета против апартеида, привело к прекращению мероприятий, связанных с осуществлением программы 6 «Ликвидация апартеида», в реализации которой также принимал участие Департамент по политическим вопросам. Комитет по программе и координации в своем докладе (A/49/16 (часть II)) рекомендовал Генеральной Ассамблее санкционировать прекращение осуществления программы 6.

- 2.5 Предложения по настоящему разделу отражают сокращение ассигнований, явившееся результатом главным образом перераспределения оставшейся части средств, утвержденных в 1994-1995 годах на деятельность, связанную с ликвидацией апартеида, и согласуются с точкой зрения Генерального секретаря (см. A/49/688), заключающейся в том, что в связи с улучшением ситуации в Ливане отпала необходимость в сохранении Управления Координатора по вопросам помощи в целях восстановления и развития Ливана (ЮНАРДОЛ) в его нынешнем виде, и в этой связи предлагается прекратить финансирование этого Управления. Ответственность за осуществление деятельности, связанной с оказанием помощи в целях восстановления и развития Ливана, будет возложена на координатора-резидента ПРООН. Предлагается также прекратить выделять ассигнования, предусмотренные на деятельность Совета по Опеке, после того как Совет Безопасности в своей резолюции 956 (1994) постановил, что соглашение об опеке прекратило свое действие в отношении последней подопечной территории — подопечной территории Тихоокеанские острова (Палау).
- 2.6 Ожидается, что процентное распределение ресурсов в 1996-1997 годах по разделу 2 бюджета будет следующим:

	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
	(в процентах)	
<b>А. Директивные органы</b>		
1. Совет Безопасности . . . . .	0,6	—
2. Совет по Опеке . . . . .	—	—
3. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	0,9	—
4. Специальный комитет против апартеида и другие органы . . . . .	—	—
5. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа . . . . .	0,2	—
6. Конференция по разоружению . . . . .	0,1	—
<b>Итого А</b>	<b>1,8</b>	<b>—</b>
<b>В. Руководство и управление . . . . .</b>	<b>6,7</b>	<b>—</b>
<b>С. Программа работы</b>		
1. Превентивная дипломатия и миротворчество . . . . .	29,3	—
2. Дела Генеральной Ассамблеи . . . . .	7,5	—
3. Дела Совета Безопасности . . . . .	15,1	—
4. Разоружение . . . . .	23,3	74,7
5. Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов . . . . .	3,9	25,3
6. Вопрос о Палестине . . . . .	6,8	—
7. Другие программы . . . . .	—	—
<b>Итого С</b>	<b>85,9</b>	<b>100,0</b>
<b>Д. Вспомогательное обслуживание программ . . . . .</b>	<b>5,6</b>	<b>—</b>

---

	Регулярный бюджет (в процентах)	Внебюджетные ресурсы
<b>Всего</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

---

Таблица 2.1

**Сводные потребности с разбивкой по программам**

(В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Директивные органы	3 050,9	2 263,1	(1 239,4)	(54,7)	1 023,7	49,7	1 073,4
B. Руководство и управление	5 441,1	5 603,6	(1 753,4)	(31,2)	3 850,2	173,5	4 023,7
C. Программа работы	42 432,8	49 551,3	(1 262,5)	(2,5)	48 288,8	2 647,3	50 936,1
D. Вспомогательное обслуживание программ	2 768,2	4 741,7	(1 590,6)	(33,5)	3 151,1	146,2	3 297,3
<b>Итого</b>	<b>53 693,0</b>	<b>62 159,7</b>	<b>(5 845,9)</b>	<b>(9,4)</b>	<b>56 313,8</b>	<b>3 016,7</b>	<b>59 330,5</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

Программа	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств	Смета на 1996-1997 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	—
	416,7	571,7	ii) внебюджетным программам	142,3
<b>Итого а)</b>	<b>416,7</b>	<b>571,7</b>		<b>142,3</b>
			b) Основная деятельность	
	1 021,1	217,9	Целевой фонд для информацион- ной программы Организации Объединенных Наций по разоружению	233,0
	194,8	390,7	Целевой фонд для расширения ин-формированности общественности о проблемах разоружения	410,2
	801,8	234,6	Целевой фонд для глобальной и региональной деятельности в области разоружения	254,0
	500,0	608,2	Целевой фонд процентных отчис- лений от взносов на Специальный счет Организации Объединенных Наций	400,0
	208,0	6 370,4	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для наблюдения за процессом выборов	1 333,0
	6,3	186,0	Целевой фонд для распростра- нения информации против апартеида	—
<b>Итого б)</b>	<b>2 732,0</b>	<b>8 007,8</b>		<b>2 630,2</b>
			c) Оперативные проекты	
	323,5	142,3	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединен- ных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке	133,8

## Раздел 2

## Политические вопросы

Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств	Смета на 1996-1997 гг.
154,9	99,3	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	145,3

	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств	Смета на 1996-1997 гг.
	396,7	40,0	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе	40,0
	1 433,7	2 187,3	Целевой фонд для Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	2 187,3
	4 330,0	2 130,5	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки	—
	11 138,6	5 000,0	Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки	—
	1 534,7	255,0	Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	—
<b>Итого с)</b>	<b>19 312,1</b>	<b>9 854,4</b>		<b>2 506,4</b>
<b>Итого а), б) и с)</b>	<b>22 460,8</b>	<b>18 433,9</b>		<b>5 278,9</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>76 153,8</b>	<b>80 593,6</b>		<b>64 609,4</b>

Таблица 2.2

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	40 869,3	49 465,7	(3 824,4)	(7,7)	45 641,3	2 524,0	48 165,3
Прочие расходы по персоналу	2 778,4	1 216,1	228,9	18,8	1 445,0	69,5	1 514,5
Консультанты и эксперты	1 119,9	1 694,3	(296,4)	(17,4)	1 397,9	67,4	1 465,3
Поездки	3 077,6	3 193,6	(461,9)	(14,4)	2 731,7	131,8	2 863,5
Услуги по контрактам	512,4	1 090,8	(177,4)	(16,2)	913,4	44,2	957,6
Общие оперативные расходы	1 371,9	1 672,3	(260,0)	(15,5)	1 412,3	67,3	1 479,6
Принадлежности и материалы	180,9	202,8	(6,9)	(3,4)	195,9	10,0	205,9
Оборудование	894,4	1 583,6	(596,2)	(37,6)	987,4	46,8	1 034,2
Стипендии, субсидии и взносы	2 888,2	2 040,5	(451,6)	(22,1)	1 588,9	55,7	1 644,6
<b>Итого</b>	<b>53 693,0</b>	<b>62 159,7</b>	<b>(5 845,9)</b>	<b>(9,4)</b>	<b>56 313,8</b>	<b>3 016,7</b>	<b>59 330,5</b>



Таблица 2.2 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Статья расходов	Смета на 1996-1997 гг.
	317,0	467,4	Должности	177,0
	1 913,7	1 953,7	Прочие расходы по персоналу	1 771,1
	80,9	645,7	Консультанты и эксперты	626,0
	1 647,9	1 691,7	Поездки	1 398,2
	538,6	629,7	Услуги по контрактам	543,7
	1 342,1	320,5	Общие оперативные расходы	309,9
	0,7	34,0	Принадлежности и материалы	32,7
	100,0	139,4	Оборудование	111,1
	16 432,1	12 489,3	Стипендии, субсидии и взносы	309,2
	87,8	62,5	Прочие расходы	—
<b>Итого</b>	<b>22 460,8</b>	<b>18 433,9</b>		<b>5 278,9</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>76 153,8</b>	<b>80 593,6</b>		<b>64 609,4</b>

Таблица 2.3

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Департамент по политическим вопросам

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
ПГС	2	2	—	—	—	—	2	2
Д-2	10	10	—	—	—	—	10	10
Д-1	21	17	1	1	—	—	22	18
С-5	41	38	4	3	—	—	45	41
С-4/3	71	68	3	2	—	—	74	70
С-2/1	16	13	—	—	—	—	16	13
<b>Итого</b>	<b>162</b>	<b>149</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>170</b>	<b>155</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Высший разряд	12	12	—	—	—	—	12	12
Прочие разряды	108	106	14	8	2	2	124	116
<b>Итого</b>	<b>120</b>	<b>118</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>2 а/</b>	<b>2 а/</b>	<b>136</b>	<b>128</b>
<b>Другие категории</b>								
Местный разряд	—	—	4	—	—	—	4	—
<b>Итого</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>—</b>
<b>Всего</b>	<b>282</b>	<b>267</b>	<b>26</b>	<b>14</b>	<b>2 а/</b>	<b>2 а/</b>	<b>310</b>	<b>283</b>

а/ Источник внебюджетных средств: Целевой фонд для информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению.

## А. Директивные органы

### Общий обзор

2.7 По данному подразделу предусматриваются ассигнования на покрытие расходов директивных органов, за обслуживание которых несет прямую ответственность Департамент по политическим вопросам и которые, как было признано, требуют специальных ассигнований.

Таблица 2.4

#### Сводные потребности с разбивкой по программам

(В тыс. долл. США)

Программа	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Совет Безопасности	279,8	768,1	(431,8)	(56,2)	336,3	16,5	352,8
2. Совет по Опеке	136,8	112,3	(112,3)	(100,0)	—	—	—
3. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	396,5	517,2	4,3	0,8	521,5	25,2	546,7
4. Специальный комитет против апартеида и другие органы	2 005,3	689,1	(689,1)	(100,0)	—	—	—
5. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	60,1	106,5	(10,5)	(9,8)	96,0	4,7	100,7
6. Конференция по разоружению	172,4	69,9	—	—	69,9	3,3	73,2
<b>Итого</b>	<b>3 050,9</b>	<b>2 263,1</b>	<b>(1 239,4)</b>	<b>(54,7)</b>	<b>1 023,7</b>	<b>49,7</b>	<b>1 073,4</b>

Таблица 2.5

#### Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

#### Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	105,3	—	—	—	—	—	—
Прочие расходы по персоналу	—	5,9	—	—	5,9	0,2	6,1
Поездки	1 061,3	934,3	(317,3)	(33,9)	617,0	29,7	646,7
Услуги по контрактам	288,0	769,6	(433,3)	(56,3)	336,3	16,5	352,8
Общие оперативные расходы	112,9	97,5	(37,2)	38,1	60,3	3,0	63,3
Принадлежности и материалы	2,9	4,2	—	—	4,2	0,3	4,5
Субсидии и взносы	1 480,5	451,6	(451,6)	(100,0)	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>3 050,9</b>	<b>2 263,1</b>	<b>(1 239,4)</b>	<b>(54,7)</b>	<b>1 023,7</b>	<b>49,7</b>	<b>1 073,4</b>

## 1. Совет Безопасности

Таблица 2.6

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки	3,1	—	—	—	—	—	—
Услуги по контрактам	275,8	768,1	(431,8)	(56,2)	336,3	16,5	352,8
Общие оперативные расходы	0,9	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>279,8</b>	<b>768,1</b>	<b>(431,8)</b>	<b>(56,2)</b>	<b>336,3</b>	<b>16,5</b>	<b>352,8</b>

- 2.8 Совет Безопасности, один из главных органов Организации Объединенных Наций, был учрежден в соответствии со статьей 7 Устава Организации Объединенных Наций, и на него возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Как указано в статье 28 Устава, Совет организуется таким образом, чтобы он мог функционировать непрерывно. Согласно статье 29 Устава, Совет может учреждать такие вспомогательные органы, какие он найдет необходимыми для выполнения своих функций. Такие органы, создаваемые на какой-либо конкретный или неопределенный срок, проводят свои заседания по мере необходимости.

### Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

#### Услуги по контрактам

- 2.9 Ассигнования в размере 336 300 долл. США испрашиваются для покрытия расходов на типографские работы по контрактам в связи с публикацией официальных отчетов Совета Безопасности и докладов его вспомогательных органов на шести официальных языках Организации Объединенных Наций. Эти ассигнования отражают сокращение в размере 431 800 долл. США в связи с внедрением автоматизированных рабочих мест и текстового программного обеспечения, что позволит обеспечить публикацию большей части докладов Совета Безопасности и докладов его вспомогательных органов собственными силами.

## 2. Совет по Опеке

Таблица 2.7

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки	127,1	97,2	(97,2)	(100,0)	—	—	—
Услуги по контрактам	0,2	1,5	(1,5)	(100,0)	—	—	—
Общие оперативные расходы	9,2	13,6	(13,6)	(100,0)	—	—	—
Принадлежности и материалы	0,3	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>136,8</b>	<b>112,3</b>	<b>(112,3)</b>	<b>(100,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

- 2.10 Совет по Опекe, в состав которого входят пять государств-членов, является одним из главных органов Организации Объединенных Наций, учрежденных в соответствии со статьей 7 Устава Организации Объединенных Наций. Его задача заключается в оказании помощи Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности в выполнении их функций в отношении международной системы опеки. 2 ноября 1994 года Совет Безопасности в своей резолюции 956 (1994) постановил, что соглашение об опеке прекратило свое действие в отношении последней подопечной территории — подопечной территории Тихоокеанские острова (Палау). В этой связи предлагается прекратить выделение ресурсов, специально ассигнованных для Совета.
- 2.11 В соответствии с его измененными правилами процедуры «сессии Совета по Опекe, время и место которых определяются обстоятельствами, созываются по решению Совета по Опекe или по решению его Председателя, или по требованию большинства его членов, по требованию Генеральной Ассамблеи или по требованию Совета Безопасности, действующего на основании соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций». Если в будущем возникнет необходимость проведения сессий Совета по Опекe, Департамент по политическим вопросам обеспечит необходимое основное обслуживание. На нынешнем этапе предполагается, что связанные с этим расходы могут быть покрыты за счет средств, выделенных Департаменту.
- 2.12 С учетом нынешней ситуации предлагается прекратить выделение ассигнований Совету по Опекe. Если в будущем возникнет необходимость покрытия таких расходов, предполагается, что они будут покрываться за счет выделенных Департаменту средств.

### 3. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Таблица 2.8

#### Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	—	5,9	—	—	5,9	0,2	6,1
Поездки	350,3	451,1	—	—	451,1	21,7	472,8
Общие оперативные расходы	43,6	56,0	4,3	7,6	60,3	3,0	63,3
Принадлежности и материалы	2,6	4,2	—	—	4,2	0,3	4,5
<b>Итого</b>	<b>396,5</b>	<b>517,2</b>	<b>4,3</b>	<b>0,8</b>	<b>521,5</b>	<b>25,2</b>	<b>546,7</b>

- 2.13 Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в состав которого входят 24 государства-члена, является главным органом Генеральной Ассамблеи, которому поручено изучать вопрос о применении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года. В его рамках функционируют один подкомитет и одна рабочая группа.
- 2.14 Задачи Комитета включают:
- поиск приемлемых путей скорейшего и полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и разработка конкретных предложений в этих целях;

- b) внесение на рассмотрение Совета Безопасности конкретных предложений в отношении событий в колониальных территориях, которые могут поставить под угрозу международный мир и безопасность;
  - c) осуществление контроля за соблюдением государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций;
  - d) изучение условий в остающихся подопечными и самоуправляющимися территориях, в том числе путем направления выездных миссий, и представление докладов по этому вопросу Генеральной Ассамблее;
  - e) мобилизацию всемирной поддержки в интересах достижения целей Декларации;
  - f) пересмотр списка территорий, на которые распространяется действие Декларации, и представление Генеральной Ассамблее конкретных предложений по этому вопросу.
- 2.15 В соответствии со своим мандатом Специальный комитет может проводить заседания, в том числе вне Центральных учреждений, для рассмотрения вопроса о ходе осуществления Декларации и может направлять выездные миссии в самоуправляющиеся территории. Комитет также может проводить соответствующие консультации и поддерживать контакты с правительствами, специализированными учреждениями и межправительственными и неправительственными организациями. Его члены могут также принимать участие в конференциях, семинарах и других специальных совещаниях по вопросу деколонизации, организуемых неправительственными организациями, а также соответствующими органами Организации Объединенных Наций. Согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи Специальный комитет оказывает содействие в проведении международной кампании по распространению информации о деколонизации и пропаганде деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации и представляет Ассамблее доклады по этому вопросу.
- 2.16 В настоящее время в список самоуправляющихся территорий включены 17 территорий. Программа работы Специального комитета утверждается на ежегодной основе с учетом соответствующих решений Генеральной Ассамблеи. Исходя из круга задач Специального комитета и его программы работы на 1995 год, утвержденной Ассамблеей, предполагается, что в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов Специальный комитет, вероятно, будет осуществлять следующую деятельность:
- a) ежегодно направлять в территории до двух выездных миссий на срок в две с половиной недели;
  - b) направлять своих представителей на конференции, проводить консультации и поддерживать контакты по вопросу о деколонизации с правительствами, органами Организации Объединенных Наций, в частности специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (ежегодно до шести консультативных миссий на срок в одну неделю); ОАЕ (ежегодно одна консультативная миссия на срок в одну неделю); Председателем Экономического и Социального Совета в ходе очередных сессий Совета; ОАГ; КАРИКОМ и другими региональными организациями в Карибском бассейне (до двух миссий); и Южно-тихоокеанским форумом и другими региональными организациями в регионе Тихого океана (до двух миссий);
  - c) ежегодно принимать участие в работе трех конференций, семинаров и других специальных мероприятий по вопросу о деколонизации, организуемых неправительственными организациями и заинтересованными органами Организации Объединенных Наций;

- d) подготавливать в консультации с управляющими державами и заинтересованными региональными организациями выступления в Комитете представителей несамоуправляющихся территорий.
- 2.17 Ответственность за необходимое основное обслуживание Специального комитета и его вспомогательных органов, выездных и других миссий возложена на Департамент по политическим вопросам. Ассигнования на эту деятельность выделены по разделу 2С ниже.
- 2.18 Без ущерба для решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой и пятьдесят первой сессиях в отношении программы работы Специального комитета на 1996-1997 годы, смета расходов составлена с учетом масштабов деятельности, утвержденной на 1995 год.

#### Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

##### Прочие расходы по персоналу

- 2.19 Ассигнования в размере 5900 долл. США предназначаются для покрытия расходов на услуги устного переводчика, которые могут потребоваться в ходе миссий Комитета.

##### Поездки

- 2.20 Предлагается предусмотреть ассигнования в размере 451 100 долл. США на оплату путевых расходов представителей (217 900 долл. США) в связи с осуществлением мероприятий, перечисленных в пункте 2.16, а также в связи с участием в работе двух региональных семинаров (по одному семинару в год), которые будут проводиться в регионах Карибского моря и Тихого океана в рамках Плана действий на Международное десятилетие по искоренению колониализма; путевых расходов представителей национальных органов и других лиц (77 300 долл. США) в связи с участием в работе Специального комитета и вышеупомянутых семинаров; а также путевых расходов персонала (155 900 долл. США) для оказания помощи Комитету в осуществлении мероприятий, изложенных в пункте 2.16, и проведения двух региональных семинаров.

##### Общие оперативные расходы

- 2.21 Предлагается предусмотреть ассигнования в размере 60 300 долл. США на покрытие расходов по аренде помещений (8400 долл. США), аренде мебели и оборудования (23 600 долл. США), аппаратуры связи (6900 долл. США) и оказание прочих услуг (17 100 долл. США), которые потребуются в ходе миссий Комитета и предлагаемых семинаров, упомянутых в пункте 2.20. За счет увеличения ассигнований на 4300 долл. США будут покрываться представительские расходы членов Комитета, которые проводятся по статье «Руководство и управление деятельностью Департамента».

##### Принадлежности и материалы

- 2.22 Ассигнования в размере 4200 долл. США предназначаются для покрытия расходов на различные принадлежности и материалы в ходе миссий Комитета и вышеупомянутых семинаров.

#### 4. Специальный комитет против апартеида и другие органы

Таблица 2.9

##### Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки	512,1	209,6	(209,6)	(100,0)	—	—	—

## Раздел 2

## Политические вопросы

---

Общие оперативные расходы	12,7	27,9	(27,9)	(100,0)	—	—	—
Субсидии и взносы	1 480,5	451,6	(451,6)	(100,0)	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>2 005,3</b>	<b>689,1</b>	<b>(689,1)</b>	<b>(100,0)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

---

- 2.23 После принятия Генеральной Ассамблеей решения в резолюции 48/258 А о прекращении действия мандата Специального комитета против апартеида Генеральный секретарь представил предложения относительно свертывания деятельности, связанной с искоренением апартеида, и прекращении выделения соответствующих ассигнований. Эти предложения были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/219 от 23 декабря 1994 года после рассмотрения ею соответствующего доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/49/7/Add.10).
- 2.24 В своем докладе (А/С.5/49/44) Генеральный секретарь определил бюджетные последствия свертывания деятельности, связанной с ликвидацией апартеида, ассигнования на которую были утверждены по разделу 3 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Оставшиеся за период 1994-1995 годов ассигнования в размере 689 100 долл. США больше не потребуются.

## 5. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Таблица 2.10

### Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки	5,1	106,5	(10,5)	(9,8)	96,0	4,7	100,7
Услуги по контрактам	12,0	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	43,0	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>60,1</b>	<b>106,5</b>	<b>(10,5)</b>	<b>(9,8)</b>	<b>96,0</b>	<b>4,7</b>	<b>100,7</b>

- 2.25 Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был создан в 1976 году в соответствии с резолюцией 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 года. На своей тридцать первой сессии Ассамблея расширила состав Комитета с 20 до 23 членов. На своей сорок девятой сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/62 А от 14 декабря 1994 года сочла, что Комитет может продолжать вносить ценный и позитивный вклад в международные усилия по содействию эффективному осуществлению Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению и мобилизации международной поддержки и помощи палестинскому народу в переходный период; одобрила рекомендации Комитета, содержащиеся в его докладе сорок девятой сессии Ассамблеи (А/49/35); предложила Комитету продолжать следить за положением в вопросе о Палестине и представлять доклады и предложения Ассамблее или Совету Безопасности в зависимости от обстоятельств; уполномочила Комитет по-прежнему прилагать все усилия для содействия осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, внести такие изменения в его утвержденную программу работы, которые он может счесть уместными и необходимыми в свете происходящих событий, уделять особое внимание необходимости мобилизации поддержки и помощи палестинскому народу и представлять доклады по этому вопросу Ассамблее на ее пятидесятой сессии и в дальнейшем; и предложила Комитету продолжать сотрудничать с неправительственными организациями в их усилиях по углублению международной осведомленности о фактах, относящихся к вопросу о Палестине, и содействию оказанию поддержки и помощи для удовлетворения потребностей палестинского народа, а также предпринять необходимые шаги для привлечения дополнительного числа неправительственных организаций к своей работе. Предполагается, что Комитет будет



продолжать функционировать до достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования вопроса о Палестине.

**Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**

2.26 Предлагаемые сметные ассигнования по этой статье (96 000 долл. США) предназначаются для покрытия предполагаемых путевых расходов членов Комитета и наблюдателей в связи с поездками для участия в совещаниях, организуемых органами и организациями системы Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, и других международных конференциях и совещаниях, в работе которых Комитет считает целесообразным участвовать, а также для направления делегаций в другие миссии и осуществления деятельности на внешнем уровне, которую Комитет может счесть необходимой при выполнении своего мандата. Предусматриваются также ассигнования на покрытие путевых расходов видных деятелей, экспертов и других лиц, которых Комитет решит пригласить для участия в специальных мероприятиях, связанных с вопросом о Палестине, или для проведения консультаций с Комитетом, когда это признано целесообразным.

**6. Конференция по разоружению**

Таблица 2.11

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	105,3	—	—	—	—	—	—
Поездки	63,6	69,9	—	—	69,9	3,3	73,2
Общие оперативные расходы	3,5	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>172,4</b>	<b>69,9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>69,9</b>	<b>3,3</b>	<b>73,2</b>

2.27 Конференция по разоружению открыта для участия 5 государств, обладающих ядерным оружием, и 35 других государств. Ее штаб-квартира находится в Женеве. Кроме того, 50 государствам, которые не являются членами Конференции, на регулярной основе предлагается участвовать в работе Конференции, а также ее вспомогательных органов. Годовая сессия Конференции состоит из трех частей; Конференция продолжает обсуждения в период между сессиями по первоочередным вопросам. В этой связи ежегодно в течение 7-9 месяцев проводятся совещания.

2.28 В соответствии с пунктом 120с Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь после консультаций с Конференцией по разоружению назначает генерального секретаря Конференции, который также действует в качестве его личного представителя, для оказания помощи Конференции и ее Председателю в организации работы Конференции, и в соответствии с просьбой Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 34/83 L от 11 декабря 1979 года, Генеральный секретарь предоставляет персонал, а также помощь и обслуживание, которые потребуются Конференции по разоружению или любым вспомогательным органам, которые она может учредить в соответствии с положениями, содержащимися в ее правилах процедуры. Секретариат Конференции состоит из сотрудников женевского отделения Центра по вопросам разоружения Департамента по политическим вопросам.

2.29 Генеральная Ассамблея вновь настоятельно призвала все государства, участвующие в работе Конференции по разоружению, в особенности государства, обладающие ядерным оружием, активно вести переговоры, рассматривая их как одну из наиболее приоритетных задач, и заключить универсальный и поддающийся многостороннему и эффективному контролю

договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, способствующий ядерному разоружению и предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах, призвала завершить переговоры о безотлагательном заключении этого договора и просила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обеспечить предоставление Конференции надлежащих средств административного, основного и конференционного обслуживания, необходимых для проведения этих переговоров (резолюция 49/70 от 15 декабря 1994 года).

- 2.30 На своей сорок девятой сессии Ассамблея рекомендовала также Конференции по разоружению активно продолжать интенсивные переговоры в целях скорейшего достижения договоренности и заключения эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия; предложила Конференции активизировать рассмотрение вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах, имея в виду провести переговоры о заключении соглашения или соглашений; рассмотреть возможность продолжения ведущейся ею работы в области транспарентности в вооружениях; разработать всеобъемлющий комплекс практических и поддающихся контролю мер для возможных переговоров на протяжении следующих пяти- и десятилетнего периодов для ослабления ядерной угрозы; и рассмотреть вопрос о разработке принципов, которые могут послужить основой для региональных соглашений о контроле над обычными вооружениями (резолюции 49/73, 49/74 и 49/75 С, Е и О от 15 декабря 1995 года).

#### Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

##### Поездки

- 2.31 Испрашиваемые ассигнования (69 900 долл. США) предназначаются для покрытия путевых расходов и выплаты суточных персоналу Центра по вопросам разоружения, который командировается из Центральных учреждений в Женеву для обеспечения основного обслуживания Конференции по разоружению (27 900 долл. США), а также персонала, базирующегося в Женеве, для участия в работе консультативных совещаний в Нью-Йорке в связи с деятельностью Конференции по разоружению (42 000 долл. США).

## В. Руководство и управление

#### Обзор

- 2.32 По этому подразделу предусматриваются ассигнования на покрытие расходов канцелярии заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и канцелярии двух помощников Генерального секретаря, которые оказывают необходимую поддержку.

Таблица 2.12

#### Сводные потребности с разбивкой по программам (В тыс. долл. США)

Программа	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Руководство и управление	5 441,1	5 603,6	(1 753,4)	(31,2)	3 850,2	173,5	4 023,7

Таблица 2.13

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
 (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	4 236,7	4 767,9	(1 318,4)	(27,6)	3 449,5	154,4	3 603,9
Прочие расходы по персоналу	138,6	154,7	(119,9)	(77,5)	34,8	1,6	36,4
Консультанты и эксперты	88,9	95,0	(28,6)	(30,1)	66,4	3,2	69,6
Поездки	574,8	422,5	(230,9)	(54,6)	191,6	9,2	200,8
Услуги по контрактам	1,0	0,8	(0,8)	(100,0)	—	—	—
Общие оперативные расходы	282,4	162,7	(54,8)	(33,6)	107,9	5,1	113,0
Принадлежности и материалы	30,2	—	—	—	—	—	—
Оборудование	88,5	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>5 441,1</b>	<b>5 603,6</b>	<b>(1 753,4)</b>	<b>(31,2)</b>	<b>3 850,2</b>	<b>173,5</b>	<b>4 023,7</b>

Таблица 2.14

**Потребности в должностях**
**Программа: Руководство и управление**

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994- 1995 гг.	1996- 1997 гг.	1994- 1995 гг.	1996- 1997 гг.	1994- 1995 гг.	1996- 1997 гг.	1994- 1995 гг.	1996- 1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
ПГС	2	2	—	—	—	—	2	2
Д-1	3	1	—	—	—	—	3	1
С-5	3	2	—	—	—	—	3	2
С-4/3	5	4	—	—	—	—	5	4
С-2/1	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>14</b>	<b>10</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>14</b>	<b>10</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Высший разряд	—	—	—	—	—	—	—	—
Прочие разряды	14	11	1	—	—	—	15	11
<b>Итого</b>	<b>14</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>15</b>	<b>11</b>
<b>Всего</b>	<b>28</b>	<b>21</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>29</b>	<b>21</b>

- 2.33 Канцелярия заместителя Генерального секретаря обеспечивает общее политическое руководство, контроль и управление деятельностью Департамента. При осуществлении его функций ему оказывают помощь два помощника Генерального секретаря. Один помощник Генерального секретаря отвечает за вопросы, касающиеся деятельности Отдела по делам Генеральной Ассамблеи, и оказывает помощь заместителю Генерального секретаря в исполнении возложенных на него функций в области превентивной дипломатии и миротворчества в Северной, Центральной и Южной Америке, в Восточной Азии,

тихоокеанском регионе и Европе, относящихся к подпрограммам 1 «Добрые услуги, превентивная дипломатия и миротворчество» и 3 «Исследования, сбор и анализ информации» программы 1 «Добрые услуги, превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира, исследования и сбор и анализ информации», программе 3 «Дела Генеральной Ассамблеи», программе 4 «Специальные политические вопросы, опека и деколонизация», программе 5 «Вопрос о Палестине». Другой помощник Генерального секретаря оказывает помощь заместителю Генерального секретаря в выполнении возложенных на него функций в политической области, в том числе в области превентивной дипломатии и миротворчества в Африке и Западной Азии, отвечает за вопросы, касающиеся деятельности Отдела по делам Совета Безопасности, и несет ответственность за осуществление деятельности, подпадающей под подпрограммы 1 и 3 программы 1, программу 2 «Политические вопросы и дела Совета Безопасности» и программу 4 «Специальные политические вопросы, опека и деколонизация».

- 2.34 Новый объединенный департамент включает 13 основных организационных подразделений: канцелярию заместителя Генерального секретаря; две канцелярии помощников Генерального секретаря; Отдел Африки I; Отдел Африки II; Отдел Северной и Южной Америки; Отдел Восточной Азии и тихоокеанского региона; Отдел Европы; Отдел Западной Азии; Центр по вопросам разоружения; Отдел по делам Генеральной Ассамблеи; Отдел по делам Совета Безопасности; и Административную канцелярию.

### **Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**

#### **Должности**

- 2.35 Сметные ассигнования предназначаются для продолжения финансирования в период 1996-1997 годов должностей в рамках нынешней структуры штатного расписания канцелярии заместителя Генерального секретаря, которая включает в себя одну должность класса ЗГС, одну должность класса Д-1, одну должность класса С-4, одну должность класса С-3 и пять должностей категории общего обслуживания (прочие разряды); а также каждой из двух канцелярий помощников Генерального секретаря, включающих одну должность класса ПГС, одну должность класса С-5, одну должность класса С-3 и три должности категории общего обслуживания (прочие разряды).
- 2.36 После объединения в период 1994-1995 годов двух частей Департамента под руководством одного заместителя Генерального секретаря представляется возможным обеспечить дальнейшую рационализацию работы, в результате чего будет осуществлен перевод следующих должностей из программы «Руководство и управление»: одной должности класса Д-1 и двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) во Отдел Африки II, одной должности класса Д-1 в Отдел по делам Совета Безопасности для начальника Секции по исследованиям практики Совета Безопасности и по Уставу; одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Отдел Западной Азии в целях укрепления секретариатской поддержки; одной должности класса С-4 в Отдел по делам Генеральной Ассамблеи для обеспечения секретариатского обслуживания различных рабочих групп, учрежденных Генеральной Ассамблеей, и одной должности класса С-4 в Отдел по правам палестинцев; а также одной временной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Отдел по делам Совета Безопасности. Одновременно с этим предлагается перевести одну должность класса С-3 из программы «Вспомогательное обслуживание программ». Штатные ресурсы, утвержденные для бывшей Группы по вопросам координации и отчетности, финансируемые за счет этих ассигнований, были перераспределены следующим образом: одна должность класса С-5 была передана в Отдел Африки II; одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды) — в канцелярию заместителя Генерального секретаря; и одна временная должность категории общего обслуживания (прочие разряды) — в Отдел по делам Совета Безопасности.

**Прочие расходы по персоналу**

- 2.37 Предлагаются ассигнования на покрытие расходов по временному персоналу общего назначения (11 200 долл. США) и оплату сверхурочных (23 600 долл. США). Сокращение ассигнований на 119 900 долл. США обусловлено предлагаемым переводом временного персонала общего назначения в Отдел по делам Генеральной Ассамблеи (43 800 долл. США), в Отдел по делам Совета Безопасности (34 400 долл. США) и сокращением по статье «Сверхурочные» (41 700 долл. США), Отдел по делам Генеральной Ассамблеи.

**Консультанты и эксперты**

- 2.38 Предлагаемые ассигнования в размере 66 400 долл. США предназначаются для оплаты услуг экспертов в связи с продолжающимся повышением технической оснащенности Департамента в области информации.

**Поездки**

- 2.39 Сметные ассигнования в размере 191 600 долл. США предназначаются для покрытия путевых расходов в связи с деятельностью, осуществляемой Департаментом в области превентивной дипломатии и миротворчества, включая поездки в целях получения информации из первых рук, участием в миссиях по установлению фактов и других миссиях, а также сопровождением представителей/посланников Генерального секретаря и участием в совещаниях региональных организаций, в конференциях и семинарах.

**Общие оперативные расходы**

- 2.40 Сметные ассигнования в размере 107 900 долл. США предназначаются для покрытия расходов по статьям «Представительские расходы» (5200 долл. США) и «Связь» (102 700 долл. США).

## **С. Программа работы**

**Обзор**

- 2.41. В результате объединения двух частей Департамента по политическим вопросам, осуществленного в 1994-1995 годах в соответствии с резолюцией 48/231 Генеральной Ассамблеи, была обеспечена дальнейшая рационализация деятельности Департамента, что позволило заместителю Генерального секретаря осуществлять более эффективное руководство и контроль за деятельностью Департамента. Реорганизация содействует более эффективному осуществлению программ:
- она содействует обеспечению четкой и последовательной структуры управления и более систематическому и целенаправленному выполнению Секретариатом возложенных на него функций в области превентивной дипломатии и миротворчества;
  - она позволяет при содействии двух африканских отделов более внимательно следить за быстро меняющейся обстановкой и важными событиями в Африке и обеспечивать более эффективную политическую поддержку операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, осуществляемым на этом континенте;
  - она содействует обеспечению четкого распределения ответственности применительно к каждой стране, региональной организации, ситуации и тем самым содействует более эффективному взаимодействию департамента с другими подразделениями в рамках Секретариата (особенно с Департаментом по операциям по поддержанию мира и Департаментом по гуманитарным вопросам), программами, фондами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, представителями государств-членов и неправительственными организациями и научными

кругами, все из которых являются важными источниками информации и аналитических материалов, необходимых Департаменту;

- d) она позволяет соответствующему числу сотрудников справляться со значительным объемом работы при проведении консультаций с государствами-членами на руководящем уровне, что представляет собой важный и необходимый элемент деятельности в области превентивной дипломатии и миротворчества;
- e) путем использования рабочей структуры, создаваемой на страновой основе она позволяет проводить углубленный анализ ситуаций, что, в свою очередь, облегчает подготовку всеобъемлющих информационных материалов для Генерального секретаря;
- f) она содействует повышению качества и последовательному обеспечению секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других соответствующих межправительственных органов;
- g) она содействует повышению эффективности деятельности Центра по вопросам разоружения и дальнейшей интеграции его деятельности с деятельностью, осуществляемой другими отделами Департамента, занимающимися вопросами превентивной дипломатии и миротворчества.

2.42. Ниже приводится предполагаемая процентная разбивка общих ресурсов применительно к этому подразделу на 1996-1997 годы:

	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
	(в процентах)	
1. Превентивная дипломатия и миротворчество . . . . .	34,1	—
2. Дела Генеральной Ассамблеи . . . . .	8,8	—
3. Дела Совета Безопасности . . . . .	17,6	—
4. Разоружение . . . . .	27,1	74,7
5. Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов . . . . .	4,5	25,3
6. Вопрос о Палестине . . . . .	7,9	—
7. Другие программы . . . . .	—	—
<b>Итого</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Таблица 2.15

**Сводная ведомость потребностей с разбивкой по программам**  
 (В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Превентивная дипломатия и миротворчество	5 573,4	8 357,3	8 075,4	96,6	16 432,7	957,3	17 390,0
2. Дела Генеральной Ассамблеи	3 847,2	1 708,3	2 534,5	148,3	4 242,8	229,4	4 472,2
3. Дела Совета Безопасности	6 663,8	7 020,5	1 496,0	21,3	8 516,5	413,2	8 929,7
4. Разоружение	11 951,4	12 990,8	88,0	0,6	13 078,8	741,6	13 820,4
5. Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов	688,7	1 969,0	198,9	10,1	2 167,9	124,0	2 291,9
6. Вопрос о Палестине	3 809,5	4 429,3	(579,2)	(13,0)	3 850,1	181,8	4 031,9
7. Прочие программы							
a) исследования и сбор информации	676,4	1 070,2	(1 070,2)	(100,0)	—	—	—
b) специальные политические вопросы (ЮНАРДОЛ)	—	893,8	(893,8)	(100,0)	—	—	—
c) специальные политические вопросы	1 631,1	2 624,5	(2 624,5)	(100,0)	—	—	—
d) добрые услуги, превентивная дипломатия и миротворчество	167,3	971,1	(971,1)	(100,0)	—	—	—
e) региональное политическое сотрудничество и сотрудничество в области безопасности и опека и деколонизация	3 034,4	3 646,8	(3 646,8)	(100,0)	—	—	—
f) ликвидация апартеида	4 389,6	3 869,7	(3 869,7)	(100,0)	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>42 432,8</b>	<b>49 551,3</b>	<b>(1 262,5)</b>	<b>(2,5)</b>	<b>48 288,8</b>	<b>2 647,3</b>	<b>50 936,1</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств	Смета на 1996-1997 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	416,7	571,7	ii) внебюджетной деятельности	142,3
<b>Итого a)</b>	<b>416,7</b>	<b>571,7</b>		<b>142,3</b>
			b) Основная деятельность	
	1 021,1	217,9	Целевой фонд для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению	233,0



## Раздел 2

## Политические вопросы

Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств	Смета на 1996-1997 гг.
194,8	390,7	Целевой фонд для расширения информированности общественности о проблемах разоружения	410,2

	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств	Смета на 1996-1997 гг.
	801,8	234,6	Целевой фонд для глобальной и региональной деятельности в области разоружения	254,0
	500,0	608,2	Целевой фонд процентных отчислений от взносов на Специальный счет Организации Объединенных Наций	400,0
	208,0	6 370,4	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для наблюдения за процессом выборов	1 333,0
	6,3	186,0	Целевой фонд для распространения информации против апартеида	—
<b>Итого б)</b>	<b>2 732,0</b>	<b>8 007,8</b>		<b>2 630,2</b>
			с) Оперативные проекты	
	323,5	142,3	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке	133,8
	154,9	99,3	Целевой фонд Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	145,3
	396,7	40,0	Целевой фонд Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе	40,0
	1 433,7	2 187,3	Целевой фонд для Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	2 187,3
	4 330,0	2 130,5	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки	—
	11 138,6	5 000,0	Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки	—
	1 534,7	255,0	Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	—
<b>Итого с)</b>	<b>19 312,1</b>	<b>9 854,4</b>		<b>2 506,4</b>
<b>Итого а), б) и с)</b>	<b>22 460,8</b>	<b>18 433,9</b>		<b>5 278,9</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>64 893,6</b>	<b>67 985,2</b>		<b>56 215,0</b>

Таблица 2.16

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
 (В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	34 439,0	41 791,1	(1 440,4)	(3,4)	40 350,7	2 286,1	42 636,8
Прочие расходы по персоналу	2 520,3	866,8	406,5	46,8	1 273,3	61,4	1 334,7
Консультанты и эксперты	1 023,0	1 599,3	(267,8)	(16,7)	1 331,5	64,2	1 395,7
Поездки	1 425,0	1 750,3	172,8	9,8	1 923,1	92,9	2 016,0
Услуги по контрактам	223,3	294,5	(10,1)	(3,4)	284,4	13,8	298,2
Общие оперативные расходы	556,5	1 001,9	(214,7)	(21,4)	787,2	37,1	824,3
Принадлежности и материалы	96,6	135,6	(39,2)	(28,9)	96,4	4,9	101,3
Оборудование	741,4	522,9	130,4	24,9	653,3	31,2	684,5
Стипендии, субсидии и взносы	1 407,7	1 588,9	—	—	1 588,9	55,7	1 644,6
<b>Итого</b>	<b>42 432,8</b>	<b>49 551,3</b>	<b>(1 262,5)</b>	<b>(2,5)</b>	<b>48 288,8</b>	<b>2 647,3</b>	<b>50 936,1</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.
Должности	317,0	467,4	177,0
Прочие расходы по персоналу	1 913,7	1 953,7	1 771,1
Консультанты и эксперты	80,9	645,7	626,0
Поездки	1 647,9	1 691,7	1 398,2
Услуги по контрактам	538,6	629,7	543,7
Общие оперативные расходы	1 342,1	320,5	309,9
Принадлежности и материалы	0,7	34,0	32,7
Мебель	—	—	—
Оборудование	100,0	139,4	111,1
Стипендии, субсидии и взносы	16 432,1	12 489,3	309,2
Прочие расходы	87,8	62,5	—
<b>Итого</b>	<b>22 460,8</b>	<b>18 433,9</b>	<b>5 278,9</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>64 893,6</b>	<b>67 985,2</b>	<b>56 215,0</b>

Таблица 2.17

**Потребности в должностях**

## Программа работы

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-2	10	10	—	—	—	—	10	10
Д-1	17	16	1	1	—	—	18	17
С-5	36	35	4	3	—	—	40	38
С-4/3	63	62	3	2	—	—	66	64
С-2/1	15	12	—	—	—	—	15	12
<b>Итого</b>	<b>141</b>	<b>135</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>149</b>	<b>141</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Высший разряд	9	9	—	—	—	—	9	9
Прочие разряды	82	88	13	8	2	2	97	98
<b>Итого</b>	<b>91</b>	<b>97</b>	<b>13</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>106</b>	<b>107</b>
<b>Другие категории</b>								
Сотрудники местного разряда	—	—	4	—	—	—	4	—
<b>Итого</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>—</b>
<b>Всего</b>	<b>232</b>	<b>232</b>	<b>25</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>259</b>	<b>248</b>

**1. Превентивная дипломатия и миротворчество**

Таблица 2.18

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигнования на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	5 236,4	8 021,0	7 375,6	91,9	15 396,6	906,8	16 303,4
Прочие расходы по персоналу	202,3	132,6	82,0	61,8	214,6	10,5	225,1
Консультанты и эксперты	10,6	—	—	—	—	—	—
Поездки	67,1	13,0	446,1	3 331,5	459,1	22,2	481,3
Услуги по контрактам	12,1	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	—	190,7	—	—	190,7	9,4	200,1
Оборудование	44,7	—	171,7	—	171,7	8,4	180,1
Стипендии, субсидии и взносы	0,2	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>5 573,4</b>	<b>8 357,3</b>	<b>8 075,4</b>	<b>96,6</b>	<b>16 432,7</b>	<b>957,3</b>	<b>17 390,0</b>

Таблица 2.19

**Потребности в должностях**

Программа: Превентивная дипломатия и миротворчество

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-2	4	6	—	—	—	—	4	6
Д-1	4	7	—	—	—	—	4	7
С-5	8	13	—	2	—	—	8	15
С-4/3	14	25	—	1	—	—	14	26
С-2/1	2	5	—	—	—	—	2	5
<b>Итого</b>	<b>32</b>	<b>56</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>32</b>	<b>59</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Прочие разряды	14	32	—	—	—	—	14	32
<b>Итого</b>	<b>14</b>	<b>32</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>14</b>	<b>32</b>
<b>Всего</b>	<b>46</b>	<b>88</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>46</b>	<b>91</b>

- 2.43 Под непосредственным руководством заместителя Генерального секретаря, которому оказывают содействие два помощника Генерального секретаря, шесть региональных отделов Департамента по политическим вопросам — Отдел Африки I, Отдел Африки II, Отдел Северной и Южной Америки, Отдел Восточной Азии и Тихоокеанского региона, Отдел Европы и Отдел Западной Азии — отвечают за осуществляемую по данному подразделу деятельность, относящуюся к подпрограммам 1 «Добрые услуги, превентивная дипломатия и миротворчество» и 3 «Исследования, сбор и анализ информации» программы 1 «Добрые услуги, превентивная дипломатия и миротворчество, поддержание мира, исследования и сбор и анализ информации», а также за деятельность, относящуюся к подпрограммам 1 «Специальные политические вопросы» и 2 «Региональное и политическое сотрудничество и сотрудничество в области безопасности» программы 4 «Специальные политические вопросы, опека и деколонизация» среднесрочного плана на период 1992-1997 годов, с внесенными в него изменениями.
- 2.44 Отдел Африки I и Отдел Африки II были созданы в марте 1994 года в результате слияния двух подразделений Департамента. В результате такого объединения в круг ведения этих отделов вошли мероприятия, осуществлявшиеся различными подразделениями бывшей организационной структуры в связи с подпрограммами 1 и 3 программы 1, а также в связи с подпрограммами 1 и 2 программы 4 среднесрочного плана на период 1992-1997 годов, с внесенными в него изменениями. В результате создания двух новых региональных отделов число региональных отделов в Департаменте увеличилось до шести.
- 2.45 Обязанности отделов распределены следующим образом: а) Отдел Африки I отвечает за деятельность, связанную с 23 странами и территориями в восточной и южной частях Африки; б) Отдел Африки II осуществляет деятельность применительно к 31 стране и территории и в Северной, Западной и Центральной Африке; в) Отдел Северной и Южной Америки осуществляет деятельность применительно к 36 странам и территориям в Северной и Южной Америке и в Карибском бассейне; г) Отдел Восточной Азии и Тихоокеанского региона осуществляет деятельность применительно к 37 странам и территориям в Восточной Азии и Тихоокеанском регионе; е) Отдел Европы осуществляет деятельность применительно к 48

странам и территориям в Европе; и f) деятельность Отдела Западной Азии связана с 19 странами и территориями в Восточной и Центральной Азии. Эти отделы осуществляют также мониторинг и поддерживают тесное сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями, указанными в перечне мероприятий ниже.

## **Программа 1**

### **Добрые услуги, превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира, исследования и сбор информации**

#### **Подпрограмма 1**

#### **Добрые услуги, превентивная дипломатия и миротворчество**

- 2.46 В соответствии с целями, изложенными в среднесрочном плане на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, включая резолюцию 47/120 А и В от 18 декабря 1992 года и резолюцию от 20 сентября 1993 года о Повестке дня для мира, задача настоящей подпрограммы состоит в следующем:
- a) обеспечение Генерального секретаря информацией и политическими исследованиями о возникновении ситуаций, которые могут оказать негативное воздействие на международный мир и безопасность или же в силу иных причин могут потребовать внимания со стороны Генерального секретаря;
  - b) представление Генеральному секретарю рекомендаций в отношении мер, которые могут быть приняты им по собственной инициативе или рекомендованы Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности для утверждения с целью предотвращения или ограничения негативных последствий той или иной ситуации;
  - c) оказание Генеральному секретарю содействия в реализации таких мер, осуществляемых по его собственной инициативе или же в соответствии с мандатами Генеральной Ассамблеи или Совета Безопасности.

#### **Мероприятия**

##### **1. Международное сотрудничество**

Урегулирование споров, специальные миссии, добрые услуги и установление фактов:

- a) выявление потенциальных кризисных районов и заблаговременное информирование Генерального секретаря о событиях и ситуациях, негативно влияющих на международный мир и безопасность;
- b) наблюдение за потенциальными районами конфликтов, сбор, обновление и анализ соответствующей информации;
- c) поддержание и расширение связей с другими отделами и департаментами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими институтами и экспертами;
- d) подготовка миссий по установлению фактов, миротворческих и иных миссий в районы существующих или потенциальных конфликтов, где могут быть задействованы или уже задействованы превентивные и миротворческие усилия Генерального секретаря, и участие в таких миссиях;

- e) обеспечение директивных установок и поддержки специальным представителям и другим лицам, назначенным Генеральным секретарем для оказания содействия его усилиям в области превентивной дипломатии, миротворчества и поддержания мира.

## **2. Обслуживание заседающих органов**

- a) Документация для заседающих органов (включая официальные отчеты): доклады Генеральной Ассамблеи и доклады Совету Безопасности по различным вопросам мира и безопасности;
- b) основное обслуживание: обеспечение, по мере необходимости, основной справочной информацией и консультативной помощи для Председателя Генеральной Ассамблеи и представителя Генерального секретаря в Совете Безопасности.

## **3. Координация, согласование и взаимодействие**

- a) Обеспечение взаимодействия, проведение консультаций и, по мере необходимости, переговоров с государствами-членами в их постоянных представительствах при Центральном учреждениях или в их столицах;
- b) поддержание контактов с неправительственными организациями и научно-исследовательскими учреждениями в различных странах мира; участие в семинарах и научных мероприятиях, посвященных регионам и превентивной дипломатии и миротворчеству;
- c) поддержание контактов и проведение консультаций с представителями соответствующих региональных и субрегиональных организаций с целью укрепления сотрудничества с ними;
- d) подготовка кратких аналитических обзоров и углубленных исследований, посвященных новым тенденциям, влияющими на мир и безопасность, подготовка проектов докладов для Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также информационных записок, информационно-справочных документов, кратких биографических справок и аналитических материалов и оценок по соответствующим политическим вопросам в связи с официальными визитами Генерального секретаря и старших должностных лиц Организации Объединенных Наций, а также в связи со встречами на высоком уровне в Центральном учреждениях (для Генерального секретаря);

## **Подпрограмма 3**

### **Исследования, сбор и анализ информации**

#### **Мероприятия**

#### **1. Международное сотрудничество**

- a) Урегулирование споров, специальные миссии, добрые услуги и установление фактов:
  - i) наблюдение на каждодневной основе за развитием событий, сбор и анализ информации по следующим аспектам: ситуации, в которых Организация Объединенных Наций играет активную роль; ситуации вооруженного конфликта, в которых Организация Объединенных Наций не играет какой-либо роли; ситуации, характеризующиеся высокой степенью напряженности; ситуации, характеризующиеся небольшой степенью напряженности; и ситуации в сравнительно стабильных странах с зарождающимися элементами нестабильности;
  - ii) оперативное информирование Генерального секретаря и его старших должностных лиц о событиях, связанных с любыми ситуациями, представляющими угрозу миру

- и безопасности, и выработка рекомендаций относительно принятия надлежащих мер в контексте превентивной дипломатии;
- iii) обеспечение самой последней информацией и аналитическими исследованиями в связи со всеми ситуациями в поддержку миротворческих усилий Генерального секретаря и его старших должностных лиц;
  - iv) проведение исследований и представление докладов по вопросам, влияющим на мир и безопасность, включая выпуск периодических докладов о тенденциях и состоянии конфликтных ситуаций в соответствующих африканских странах и на континенте в целом;
  - v) ведение банка обновленных данных в поддержку усилий в области превентивной дипломатии и миротворчества;
  - vi) осуществление миссий по установлению фактов для оказания содействия исследованиям и анализу в целях раннего предупреждения и превентивной дипломатии, в частности в отношении решений, касающихся вариантов политики;
- b) внешние связи:
- i) выполнение роли координационного центра по контактам с учреждениями, участвующими в урегулировании конфликтов и проведении исследований по вопросам раннего предупреждения и превентивной дипломатии;
  - ii) участие в семинарах по вопросам раннего предупреждения и превентивной дипломатии и/или организации таких семинаров.

## **2. Обслуживание заседающих органов**

Документация для заседающих органов: доклады Генеральной Ассамблеи и Совету Безопасности по различным вопросам в соответствии с их просьбами.

## **3. Информационные материалы и услуги**

- a) Тезисы для выступлений, информационные записки и справочные материалы для официальных визитов Генерального секретаря и его совещаний в Центральном учреждении;
- b) лекции и семинары в Центральном учреждении и, по мере надобности, в других местах;

## **4. Координация, согласование и взаимодействие**

- a) Координация и взаимодействие с другими подразделениями Секретариата;
- b) взаимодействие и, при необходимости, проведение переговоров с постоянными представительствами государств-членов;
- c) установление и поддержание контактов с региональными организациями, научно-исследовательскими институтами, неправительственными организациями и представителями научных кругов, проявляющими интерес к соответствующим регионам; и участие в семинарах и других событиях и мероприятиях, организуемых ими.

## **Программа 4**

### **Специальные политические вопросы, опека и деколонизация**

#### **Подпрограмма 1**

#### **Специальные политические вопросы**



- 2.47 Мероприятия, осуществляемые в рамках подпрограммы 1 программы 4 охватывают широкий круг специальных вопросов политического характера с уделением особого внимания Африке в контексте главы VI Устава о мирном разрешении споров. Проводимые мероприятия включают в себя наблюдение за развитием политических и других событий и оказание содействия Генеральному секретарю в связи с выполнением им своих функций, связанных с мирным разрешением споров, а также по политическим аспектам операций по поддержанию мира.
- 2.48 Будет осуществляться контроль за поддержанием тесных контактов и сотрудничеством с региональными, межрегиональными и субрегиональными организациями, ассоциациями и конференциями, имеющими статус наблюдателей или другой официальный статус при Организации Объединенных Наций, в частности с ОАЕ, а также с «прифронтовыми» государствами и ККЭРЮА по проблемам, представляющим интерес для Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи.

## Мероприятия

### 1. Международное сотрудничество

- a) Добрые услуги, установление фактов, миротворчество и разрешение конфликтов:
- i) наблюдение за развитием событий и подготовка критических анализов по конкретным политическим вопросам, касающимся процедур мирного урегулирования;
  - ii) ответственность за политические аспекты операций по поддержанию мира;
  - iii) поддержание и развитие сотрудничества с ОАЕ, ККЭРЮА и «прифронтовыми» государствами посредством совместных совещаний, консультаций, взаимодействия и участия в проводимых ими совещаниях, в частности в заседаниях Совета министров и совещаниях глав-государств и правительств стран — членов ОАЕ;
- b) внешние связи: функции по осуществлению взаимодействия с региональными и межрегиональными организациями, ассоциациями и конференциями по важным для Организации Объединенных Наций политическим вопросам будут включать:
- i) поддержание и развитие сотрудничества с секретариатами региональных и межрегиональных организаций, ассоциаций и конференций, а также с неправительственными организациями. Сотрудничество будет осуществляться в рамках совместных совещаний, консультаций и других форм взаимодействия с их соответствующими секретариатами, а также посредством обмена информацией и данными;
  - ii) оказание консультативной помощи организациям и учреждениям Организации Объединенных Наций по африканским вопросам, в частности в отношении новых инициатив, предусмотренных в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций;
  - iii) участие в ежегодных совещаниях африканских региональных и субрегиональных организаций на уровне министров и глав государств и правительств.

### 2. Обслуживание заседающих органов

- a) Документация для заседающих органов: хотя в течение этого двухгодичного периода конкретные потребности в связи с предоставлением докладов могут изменяться в зависимости от развития событий, предполагается, что в докладах Генерального секретаря, которые необходимо будет представлять Генеральной Ассамблее, будут рассматриваться вопросы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и различными региональными и межрегиональными организациями. Кроме того, будет

осуществляться подготовка докладов Генерального секретаря Совету Безопасности по ключевым африканским вопросам;

- b) основное обслуживание:
  - i) обеспечение и подготовка справочной документации по общим и межорганизационным совещаниям, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, в частности в контексте сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ;
  - ii) подготовка предсессионной, сессионной и послесессионной документации, включая рабочие документы и доклады, касающиеся совещаний между системой Организации Объединенных Наций и региональными организациями, в частности ОАЕ.

### **3. Координация, согласование и взаимодействие**

- a) Взаимодействие с департаментами, отвечающими за политические вопросы, вопросы поддержания мира и гуманитарные вопросы, а также с делегациями;
- b) взаимодействие с департаментами, отвечающими за международное экономическое сотрудничество, по политическим аспектам региональных, экономических и социальных вопросов в Африке.

## **Подпрограмма 2**

### **Региональное и политическое сотрудничество и сотрудничество в области безопасности**

- 2.49 Целью подпрограммы 2 программы 4 среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями по-прежнему является содействие выполнению соответствующих положений главы VIII Устава, озаглавленной «Региональные соглашения». В связи с этим будет и впредь осуществляться эффективное общее сотрудничество с секретариатами региональных и межрегиональных организаций, ассоциаций и конференций, занимающихся политическими вопросами, которые представляют интерес для Организации Объединенных Наций.
- 2.50 Кроме того, будут осуществляться, в частности, следующие мероприятия: контроль за работой субрегиональных, региональных и межрегиональных организаций, ассоциаций и конференций, имеющих статус наблюдателя или другой официально признанный статус в Организации Объединенных Наций; и поддержание тесного сотрудничества с ними, в первую очередь с СБСЕ, ЛАГ, ОИК, ОАГ и другими организациями, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

## **Мероприятия**

### **1. Международное сотрудничество**

- a) Урегулирование споров, специальные миссии, добрые услуги, установление фактов: контроль за деятельностью региональных организаций и проведение политического анализа этой деятельности;
- b) внешние связи: поддержание и развитие сотрудничества с секретариатами региональных и межрегиональных организаций, в первую очередь с СБСЕ, ЛАГ и всеми связанными с ней организациями, ОИК, ОАГ, а также с организациями, действующими в Карибском бассейне, включая КАРИКОМ и КРССКБ, Южнотихоокеанским форумом и Южнотихоокеанской комиссией и связанными с ней организациями, Движением неприсоединившихся стран и Содружеством. Такое сотрудничество будет поддерживаться в рамках проведения совместных заседаний, консультаций и других форм взаимодействия

с их соответствующими секретариатами; и, при необходимости, в рамках участия в работе их ежегодных совещаний министров иностранных дел и проведения встреч на высшем уровне.

## **2. Обслуживание заседающих органов**

- а) Документация для заседающих органов:
- i) доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и СБСЕ;
  - ii) доклад Генерального секретаря о зоне мира и сотрудничества в Южной Атлантике;
  - iii) доклад Генерального секретаря об укреплении безопасности и сотрудничества в средиземноморском регионе;
  - iv) доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблее о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ЛАГ; об общем совещании представителей системы Организации Объединенных Наций и ЛАГ и ее специализированных организаций; и о секторальном совещании представителей системы Организации Объединенных Наций и ЛАГ и ее специализированных организаций;
  - v) доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблее о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОИК; об общем совещании представителей системы Организации Объединенных Наций и ОИК и ее специализированных учреждений; о совещании координаторов ведущих учреждений системы Организации Объединенных Наций и ОИК и ее специализированных учреждений; о секторальном совещании представителей системы Организации Объединенных Наций и ОИК и ее специализированных учреждений;
  - vi) пять докладов Генерального секретаря Генеральной Ассамблее о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОАГ;
  - vii) доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблее об общем совещании представителей Организации Объединенных Наций и ОАГ; и о секторальных совещаниях представителей Организации Объединенных Наций и ОАГ;
- б) основное обслуживание:
- i) одно общее совещание и два секторальных совещания представителей системы Организации Объединенных Наций и ЛАГ и ее специализированных организаций;
  - ii) одно совещание координаторов ведущих учреждений и одно общее совещание и два секторальных совещания представителей системы Организации Объединенных Наций и ОИК и ее специализированных учреждений;
  - iii) общие совещания представителей Организации Объединенных Наций и ОАГ;
- с) техническим (секретариатским) обслуживанием обеспечиваются совещания, упомянутые в пункте 2b выше.

## **3. Координация, согласование и взаимодействие**

Осуществление подпрограммы 2 требует постоянной координации усилий со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и учреждениями, связанными с Организацией Объединенных Наций, поскольку в своих соответствующих сферах компетенции они нередко способствуют проведению в жизнь большинства программ сотрудничества с региональными организациями.

### **Потребности в должностях (по текущим расценкам)**

#### **Должности**

- 2.51 Штатным расписанием этих шести региональных отделов, занимающихся превентивной дипломатией и миротворческой деятельностью, предусматриваются 56 штатных должностей категории специалистов и выше (6 должностей Д-2, 7 Д-1, 13 С-5, 25 С-4/3 и 5 С-2) и 32 штатные должности категории общего обслуживания (прочие разряды), а также 3 временных должности категории специалистов (2 должности С-5 и 1 С-4/3), к которым относятся должности, перераспределенные в Департаменте в результате его дальнейшей перестройки в марте 1994 года (за исключением 1 должности Д-1 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды), которые предложено упразднить, соответственно, в Отделе Африки I и Отделе Африки II) и которые были высвобождены в результате прекращения деятельности, связанной с борьбой против апартеида. Одну временную должность С-3 и 4 временных должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) предлагается преобразовать в штатные должности в связи с постоянным характером соответствующих видов деятельности. Их распределение по отделам будет иметь следующий вид:

	Отдел Африки I	Отдел Африки II	Отдел Север- ной и Южной Америки	Отдел Восточ- ной Азии и Ти- хого океана	Отдел Европы	Отдел Запад- ной Азии
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Д-2	1	1	1	1	1	1
Д-1	1	1	1	1	2	1
С-5	2	4	4	1	2	2
С-4/3	4	5	3	4	5	5
С-2/1	1	1	—	1	1	1
<b>Итого</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>10</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>						
Прочие разряды	6	6	5	4	5	6
<b>Всего</b>	<b>15</b>	<b>18</b>	<b>14</b>	<b>12</b>	<b>16</b>	<b>16</b>

#### Прочие расходы по персоналу

- 2.52 В связи с постоянными потребностями в сверхурочной работе (132 600 долл. США), обусловленными характером деятельности, которая во многих случаях требует выполнения работы вне нормального рабочего графика, и во временном персонале общего назначения (82 000 долл. США) для временного замещения персонала, находящегося в отпуске по беременности и родам или по причине продолжительной болезни, а также в дополнительном персонале в периоды максимальной рабочей нагрузки предлагается выделить ассигнования в размере 214 600 долл. США, отражающем увеличение на 82 000 долл. США.

#### Поездки

- 2.53 Предлагаемый размер ассигнований в размере 459 100 долл. США, отражающий увеличение на 446 100 долл. США в результате частичного перераспределения средств из раздела «Исполнительное руководство и управление» (230 900 долл. США) и раздела «Поддержка программ» (86 500 долл. США), связан с поездками персонала, который присутствует на заседаниях региональных организаций и участвует в конференциях и семинарах по вопросам превентивной дипломатии и миротворческой деятельности, занимается установлением фактов и выполняет другие миссии, а также сопровождает специальных представителей/посланников Генерального секретаря.

**Общие оперативные расходы**

- 2.54 Сметные потребности в области связи, обусловленные количеством междугородных телефонных разговоров и факсимильных сообщений, необходимых для деятельности в области превентивной дипломатии и миротворческих усилий, и потребностей, связанных с доступом к различным электронным информационным услугам, составляют 190 700 долл. США.

**Оборудование**

- 2.55 Ассигнования (171 700 долл. США), выделяемые на 1996-1997 годы, предназначаются для приобретения такой оргтехники, как специально оборудованные рабочие места, позволяющие получить мгновенный доступ к информации о событиях во всем мире, специализированные портативные компьютеры, используемые в ходе выполнения заданий или миссий по установлению фактов вне Центральных учреждений в тех случаях, когда существует необходимость в установлении связи через электронную почту и получении доступа к информации, хранящейся в базах данных Департамента, и для модернизации имеющегося оборудования.

**2. Дела Генеральной Ассамблеи**

Таблица 2.20

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 849,0	1 634,9	2 320,4	141,9	3 955,3	215,4	4 170,7
Прочие расходы по персоналу	954,2	73,4	86,7	118,1	160,1	7,9	168,0
Консультанты и эксперты	16,5	—	—	—	—	—	—
Поездки	4,7	—	8,4	—	8,4	0,4	8,8
Услуги по контрактам	5,4	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	14,3	—	27,5	—	27,5	1,3	28,8
Принадлежности и материалы	2,7	—	—	—	—	—	—
Оборудование	0,1	—	91,5	—	91,5	4,4	95,9
Стипендии, субсидии и взносы	0,3	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>3 847,2</b>	<b>1 708,3</b>	<b>2 534,5</b>	<b>148,3</b>	<b>4 242,8</b>	<b>229,4</b>	<b>4 472,2</b>

Таблица 2.21  
Потребности в должностях

## Программа: Дела Генеральной Ассамблеи

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	1	2	—	—	—	—	1	2
С-5	1	2	—	—	—	—	1	2
С-4/3	1	7	—	—	—	—	1	7
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
<b>Итого</b>	<b>5</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>13</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Высший разряд	2	2	—	—	—	—	2	2
Прочие разряды	3	11	—	—	—	—	3	11
<b>Итого</b>	<b>5</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>13</b>
<b>Всего</b>	<b>10</b>	<b>26</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10</b>	<b>26</b>

- 2.56 Настоящий подраздел охватывает мероприятия, касающиеся программы 3 «Дела Генеральной Ассамблеи» и подпрограммы 3 «Опека и деколонизация» программы 4 «Специальные политические вопросы, опека и деколонизация» среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями и осуществляемые Отделом по делам Генеральной Ассамблеи. Мероприятия и ресурсы, предусмотренные в рамках программы 5 «Вопрос о Палестине», ответственность за которую также несет указанный Отдел, рассматриваются в подразделе 2С.6 ниже.
- 2.57 Отдел по делам Генеральной Ассамблеи обеспечивает секретариатское обслуживание пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи, Четвертого комитета и других межправительственных органов, занимающихся вопросами деколонизации, а также Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Он также выполняет функции секретариата для различных специальных органов, таких, как Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава.
- 2.58 Характер работы Генеральной Ассамблеи претерпел значительные изменения. Хотя Ассамблея продолжает выполнять большую часть работы на своих очередных сессиях в период с сентября по декабрь, она теперь все чаще проводит свои заседания и в другие месяцы года. Впервые такой прецедент со времени учреждения Организации Объединенных Наций был создан на сорок седьмой сессии, когда Ассамблея проводила свои заседания каждый месяц. Такая практика сохранилась на ее сорок восьмой сессии, в ходе которой приблизительно 20 процентов ее заседаний были проведены в период с января по сентябрь 1994 года, причем в июле было проведено рекордное количество заседаний — шесть.
- 2.59 Увеличение числа пунктов повестки дня Генеральной Ассамблеи обусловлено главным образом включением пунктов, касающихся бюджетных и административных вопросов. Также увеличился объем работы ее официальных и неофициальных рабочих групп, которые создаются Председателем Ассамблеи в соответствии с предоставленными ей полномочиями.

## Программа 3 Дела Генеральной Ассамблеи

### Подпрограмма Дела Генеральной Ассамблеи

2.60 Мероприятия по этой подпрограмме осуществляются Сектором секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи. Канцелярия Директора Отдела по делам Генеральной Ассамблеи отвечает за контроль и координацию всей деятельности по подпрограмме.

#### Мероприятия

##### 1. Обслуживание заседающих органов

- a) Документация для заседающих органов: подготовка и представление для опубликования всех документов, касающихся организации работы Генеральной Ассамблеи и ее предварительных и окончательных повесток дня — первоначального перечня пунктов, предварительной повестки дня, дополнительного перечня пунктов, перечня новых пунктов и меморандума Генерального секретаря об организации работы Ассамблеи; доклады Генерального комитета Ассамблеи; степень готовности документации Ассамблеи; перечень резолюций и тексты решений, принятых Генеральной Ассамблеей и аннотированный предварительный перечень и добавление к нему; подготовка и представление для опубликования всех документов, касающихся специальных рабочих групп и конференций, таких, как доклады и проекты резолюций рабочих групп по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и по «Повестке дня для мира», а также совещания высокого уровня по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями;
- b) основное обслуживание: заседания и консультации вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи; рабочие группы по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава, по «Повестке дня для мира» и по вопросу об активизации работы Генеральной Ассамблеи; совещания высокого уровня по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями; и заседания Международной конференции стран новой и возрожденной демократии;
- c) техническое (секретариатское) обслуживание: планирование и организация мероприятий и обслуживания, касающихся сессий Генеральной Ассамблеи; оказание помощи Председателю Ассамблеи по всем вопросам, касающимся проведения Ассамблеи, включая работу главных комитетов и вспомогательных органов; оказание консультативной помощи государствам-членам и другим делегациям, а также Председателю Ассамблеи и должностным лицам других подразделений Секретариата, имеющим отношение к работе Ассамблеи; планирование, составление и координация списков ораторов, выступающих в ходе общих прений и при рассмотрении Ассамблеей отдельных пунктов повестки дня; консультативное обслуживание тех, кто несет ответственность за документацию Ассамблеи, по вопросам, касающимся Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи; обеспечение ясности, доступности для понимания и адекватности документов Ассамблеи, подготавливаемых Секретариатом, и документов, поступающих от государств-членов или вспомогательных органов Ассамблеи; подписание документов к печати согласно соответствующему директивному мандату; оказание консультативной помощи постоянным представительствам в отношении посланий, распространяемых в качестве официальных документов для заседающих органов; обеспечение секретариатского

обслуживания вспомогательных органов и рабочих групп Ассамблеи и специальных конференций и совещаний; и определение подразделений Секретариата и программ Организации Объединенных Наций, отвечающих за осуществление резолюций и решений Генеральной Ассамблеи.

## **2. Публикуемые материалы**

Периодические издания: ежегодный справочник «Информация для делегаций» в связи с очередными сессиями Генеральной Ассамблеи; и подготовка соответствующих разделов «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций».

## **3. Конференционное обслуживание**

Обеспечение функционирования информационно-справочной системы по практике и прецедентам Генеральной Ассамблеи, ее правилам процедуры и вспомогательным органам, а также справочной библиотеки.

## **4. Координация, согласование и взаимодействие**

- a) Координация мероприятий и услуг, касающихся организации сессий Генеральной Ассамблеи, в рамках Секретариата, в частности с Управлением конференционного и вспомогательного обслуживания, а также между Секретариатом и делегациями, организациями системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными органами; координация с оперативными подразделениями и секретариатами главных комитетов по вопросам, касающимся обслуживания Ассамблеи, включая составление расписаний; координация с оперативными подразделениями по вопросам, касающимся создания вспомогательных органов Ассамблеи и назначения их членов; координация выпуска документов Ассамблеи Секретариатом, включая составление и ведение графика документации для текущей и будущих сессий; и координация с департаментами и управлениями, представляющими документацию, а также с Управлением конференционного и вспомогательного обслуживания для обеспечения своевременного представления, обработки и издания документации;
- b) координация мероприятий и услуг, касающихся организации сессий специальных рабочих групп Генеральной Ассамблеи и конференций;
- c) поддержание контактов с региональными организациями, научно-исследовательскими учреждениями, неправительственными организациями и представителями научных кругов по вопросам, входящим в сферу компетенции Отдела, и участие в семинарах и других организуемых ими мероприятиях;
- d) взаимодействие с постоянными представительствами государств-членов.

## **Программа 4**

### **Специальные политические вопросы, опека и деколонизация**

#### **Подпрограмма 3**

##### **Опека и деколонизация**

- 2.61 Мероприятия, проводимые в рамках данной подпрограммы, будут зависеть от программы работы Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и его вспомогательных органов, которая ежегодно утверждается Генеральной Ассамблеей. С учетом любых указаний в отношении программы работы Специального комитета, которые Ассамблея может дать на



своих пятидесятой и пятьдесят первой сессиях, Сектор секретариатского обслуживания вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи будет продолжать оказывать содействие Специальному комитету в выполнении им своего мандата.

- 2.62 Сектор будет также продолжать обеспечивать секретариатское обслуживание Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) Генеральной Ассамблеи, а также Совета по Опеке в случае проведения им заседаний.

## Мероприятия

### 1. Международное сотрудничество

Внешние связи: консультации и обмен информацией между Организацией Объединенных Наций, ОАЕ, ОАГ, другими организациями, действующими в рамках КАРИКОМ, включая КРСК, Южнотихоокеанской комиссией и Южнотихоокеанским форумом и связанными с ними организациями, Движением неприсоединившихся стран и Содружеством по вопросам, касающимся осуществления различных резолюций по вопросу о деколонизации; и связь с неправительственными организациями по вопросам деколонизации.

### 2. Обслуживание заседающих органов

- а) Документация для заседающих органов (включая официальные отчеты):
- i) ежегодные доклады Генеральной Ассамблеи по следующим вопросам: информация, получаемая от самоуправляющихся территорий в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций; осуществление специализированными учреждениями Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки; решения, принятые в ходе Международного десятилетия за искоренение колониализма (1995 год), а также предложения и тенденции, ставшие результатом обсуждения органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций хода осуществления Плана действий для Десятилетия;
  - ii) ежегодные доклады для Специального комитета о политическом, экономическом и социальном положении в каждой из следующих самоуправляющихся территорий: Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Восточный Тимор, Гибралтар, Гуам, Западная Сахара, Каймановы острова, Монтсеррат, Новая Каледония, Питкэрн, остров св. Елены, острова Тёркс и Кайкос, Токелау и Фолклендские (Мальвинские) острова; о деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством, в следующих территориях: Ангилья, Бермудские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Каймановы острова, Монтсеррат и острова Тёркс и Кайкос; о военной деятельности и мероприятиях, которые проводят колониальные державы в территориях, находящихся под их управлением, в следующих территориях: Бермудские Острова, Виргинские острова Соединенных Штатов и Гуам;
  - iii) содействие в составлении ежегодного доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи по вопросу о Западной Сахаре;
- б) основное обслуживание:
- i) основное обслуживание ежегодно одной сессии Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Генеральной Ассамблеи; заседаний Специального комитета, включая региональные семинары, проводимые вне Центральных учреждений, Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи и рабочих групп Специального комитета (приблизительно 30 официальных заседаний и около 15 неофициальных заседаний ежегодно); и выездных миссий Специального комитета в самоуправляющиеся территории;

- ii) организация и основное обслуживание одного регионального семинара в год (1996 и 1997 годы) в регионах Карибского бассейна и Тихого океана, соответственно, согласно Плану действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма.

### **3. Публикуемые материалы**

Периодические публикации: подготовка и издание исследований и монографий по вопросам деколонизации в рамках серии, озаглавленной «Decolonization».

### **4. Информационные материалы и услуги**

Основное обслуживание и организация в сотрудничестве с Департаментом общественной информации следующих различных информационных проектов и публикаций по вопросам деколонизации: буклеты, брошюры, фактологические бюллетени, стенды, комплекты информационных материалов; проведение брифингов по вопросам деколонизации для делегаций и организаций; экспозиции и другие визуальные материалы: периодические выставки экспонатов и плакатов, посвященных деколонизации; подготовка документальных фильмов и подборок слайдов; и радиопрограммы по вопросам деколонизации.

### **5. Координация, согласование и взаимодействие**

- a) Сотрудничество с Департаментом общественной информации в деле распространения информации о деколонизации самоуправляющихся территорий;
- b) взаимодействие в течение всего двухгодичного периода с постоянными представительствами управляющих держав по вопросам, касающимся территорий под их управлением, особенно в связи с представлением документации в соответствии с требованиями статьи 73е Устава;
- c) взаимодействие со специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся деколонизации;
- d) координация, в случае необходимости, помощи, оказываемой специализированными учреждениями народам самоуправляющихся территорий;
- e) официальное распространение среди всех государств — членов Организации Объединенных Наций и, при необходимости, среди членов Специального комитета документов по вопросам, касающимся деколонизации;
- f) получение, классификация и индексация всех документов, касающихся самоуправляющихся территорий, в том числе информации, препровождаемой согласно статье 73е Устава, и ответы на просьбы делегаций и организаций о предоставлении информации по вопросам, связанным с работой Департамента (в течение всего двухгодичного периода).

## **Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**

### **Должности**

- 2.63 Сметные ассигнования в размере 3 955 300 долл. США предусматриваются для канцелярии Директора и Сектора секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи, а также Сектора секретариатского обслуживания вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи,

созданного в результате объединения подразделений Департамента в 1994-1995 годах. Распределение должностей по этим трем подразделениям будет выглядеть следующим образом:

	Канцелярия Директора	Сектор секретариат- ского обслуживания Генеральной Ассамблеи	Сектор секретариат- ского обслуживания вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи
<b>Категория специалистов и выше</b>			
Д-2	1	—	—
Д-1	—	1	1
С-5	—	1	1
С-4/3	—	4	3
С-2/1	—	1	—
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>5</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>4</b>
<b>Всего</b>	<b>2</b>	<b>15</b>	<b>9</b>

- 2.64 Чистое увеличение числа должностей, по существу, отражает пересмотренную структуру Отдела, предложенную Генеральным секретарем в приложении III к его докладу (А/С.5/49/44) и впоследствии утвержденную Генеральной Ассамблеей. Хотя в этом докладе и предлагалось по соображениям эффективности и после дополнительного изучения этого вопроса сделать так, чтобы штат канцелярии Директора, Сектора секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи и Сектора секретариатского обслуживания вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи (ранее Сектора секретариатского обслуживания органов по деколонизации) насчитывал в общей сложности 15 должностей категории специалистов и выше и 13 должностей категории общего обслуживания; в бывшем Секторе секретариатского обслуживания органов по деколонизации предлагается упразднить одну должность класса С-5 и одну должность класса С-4 и перевести одну должность класса С-3 из Отдела по правам палестинцев в обмен на одну должность класса С-2 в Отдел по делам Совета Безопасности.

#### **Прочие расходы по персоналу**

- 2.65 Ассигнования в размере 160 100 долл. США, частично перераспределенные из сметы для канцелярий заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря, предназначаются для привлечения временного персонала общего назначения (82 000 долл. США) и выплаты сверхурочных (78 100 долл. США) в периоды максимальной рабочей нагрузки.

#### **Поездки**

- 2.66 Сметные ассигнования в размере 8400 долл. США предназначаются для покрытия путевых расходов персонала для проведения консультаций, касающихся работы Генеральной Ассамблеи.

#### **Общие оперативные расходы**

- 2.67 Предлагаемые сметные ассигнования в размере 27 500 долл. США, перераспределенные из сметы для Отдела по делам Совета Безопасности, предназначаются для удовлетворения таких потребностей в связи, как международные телефонные разговоры и передача факсимильных сообщений в связи с деятельностью Генеральной Ассамблеи.

#### **Оборудование**

- 2.68 Сметные ассигнования (91 500 долл. США) предназначаются для приобретения оргтехники, включая специальные АРМ, специальные портативные компьютеры для использования во время командировок за пределами Центральных учреждений и участия в работе совещаний и принтеры. Ожидается, что Отделу пойдет на пользу более тесное взаимодействие между его подразделениями в Секретариате и зале заседаний Генеральной Ассамблеи.



### 3. Дела Совета Безопасности

Таблица 2.22

#### Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

##### Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	6 239,5	6 872,7	1 274,6	18,5	8 147,3	395,7	8 543,0
Прочие расходы по персоналу	371,2	74,8	101,6	135,8	176,4	8,2	184,6
Консультанты и эксперты	—	—	28,6	—	28,6	1,5	30,1
Поездки	23,1	16,8	(8,4)	(50,0)	8,4	0,4	8,8
Услуги по контрактам	29,5	1,2	(1,2)	(100,0)	—	—	—
Общие оперативные расходы	—	55,0	(27,5)	(50,0)	27,5	1,3	28,8
Принадлежности и материалы	0,5	—	—	—	—	—	—
Оборудование	—	—	128,3	—	128,3	6,1	134,4
<b>Итого</b>	<b>6 663,8</b>	<b>7 020,5</b>	<b>1 496,0</b>	<b>21,3</b>	<b>8 516,5</b>	<b>413,2</b>	<b>8 929,7</b>

Таблица 2.23

#### Потребности в должностях

##### Программа: Дела Совета Безопасности

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994- 1995 гг.	1996- 1997 гг.	1994- 1995 гг.	1996- 1997 гг.	1994- 1995 гг.	1996- 1997 гг.	1994- 1995 гг.	1996- 1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-2	—	1	—	—	—	—	—	1
Д-1	2	3	—	—	—	—	2	3
С-5	6	6	1	1	—	—	7	7
С-4/3	11	11	1	1	—	—	12	12
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
<b>Итого</b>	<b>22</b>	<b>24</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>24</b>	<b>26</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Высший разряд	3	3	—	—	—	—	3	3
Прочие разряды	14	18	4	7	—	—	18	25
<b>Итого</b>	<b>17</b>	<b>21</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>21</b>	<b>28</b>
<b>Всего</b>	<b>39</b>	<b>45</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>45</b>	<b>54</b>

2.69 Отдел по делам Совета Безопасности отвечает за осуществление программы 2 «Политические вопросы и дела Совета Безопасности» среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями. Отдел обеспечивает секретариатское обслуживание Совета Безопасности и его вспомогательных органов и состоит из трех секторов: Сектора секретариатского обслуживания Совета Безопасности, Сектора секретариатского

обслуживания вспомогательных органов Совета Безопасности и Сектора исследований практики Совета Безопасности и Устава.

- 2.70 Совет Безопасности, один из главных органов Организации Объединенных Наций, был учрежден на основании статьи 7 Устава, и на нем лежит главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Как указано в статье 28 Устава, Совет Безопасности организуется таким образом, чтобы он мог функционировать непрерывно. На основании статьи 29 Устава он уполномочивается учреждать такие вспомогательные органы, какие он найдет необходимыми для выполнения своих функций. Такие органы, учреждаемые на конкретно установленный или неопределенный срок, собираются по мере необходимости. В последние годы Совет и его различные вспомогательные органы стали проводить свои заседания значительно чаще.
- 2.71 Ввиду увеличения объема работы Совета Безопасности, выражающегося в проведении ежедневных заседаний и консультаций на непрерывной основе, и комитетов по санкциям рабочая нагрузка Отдела существенно возросла. Секретариат Совета обслуживает заседания и консультации Совета и его рабочих групп на протяжении большей части дня, а нередко и в рабочее время. После завершения мероприятий Совета в какой-либо конкретный день его секретариат посвящает еще четыре-шесть часов связанной с ними работе. В этой связи предлагается сохранить временные должности, утвержденные в двухгодичном периоде 1994-1995 годов, — одну должность класса С-5, одну — С-4 и четыре должности категории общего обслуживания (прочие разряды).
- 2.72 Наглядным примером продолжающегося увеличения объема работы Совета Безопасности служит следующая таблица:

Деятельность Совета Безопасности, 1988-1994 годы

	1988 год	1990 год	1992 год	1994 год
Официальные заседания	55	70	133	165
Неофициальные консультации	62	80	188	273
Резолюции	20	37	74	77
Заявления Председателя	8	32	94	82

- 2.73 В двухгодичном периоде 1996-1997 годов Отдел по делам Совета Безопасности будет продолжать секретариатское обслуживание Совета Безопасности и его вспомогательных органов, в том числе любых вспомогательных органов, которые могут быть созданы в течение охватываемого планом периода; обеспечивать, при необходимости, основное обслуживание миссий и заседаний Совета Безопасности вне Центральных учреждений; осуществлять необходимое взаимодействие с делегациями и другими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций; и подготавливать «Repertoire of the Practice of the Security Council» («Справочник по практике Совета Безопасности») и другие доклады и исследования, испрашиваемые в решениях соответствующих совещательных органов.

## Подпрограмма Дела Совета Безопасности

### Мероприятия

#### 1. Обслуживание заседающих органов

- а) Документация для заседающих органов: i) годовой доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее; и ii) доклады вспомогательных органов Совета Безопасности Совету, по мере необходимости;

- b) основное обслуживание: i) заседания и консультации Совета в полном составе, заседания неофициальных рабочих групп Совета и двусторонние и групповые консультации, проводимые по мере необходимости, причем частота заседаний и консультаций определяется самим Советом; ii) заседания вспомогательных органов Совета, которых в настоящее время насчитывается девять: Комитет экспертов Совета Безопасности; Комитет по приему новых членов; Комитет Совета Безопасности по заседаниям Совета вне Центральных учреждений; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 724 (1991) по Югославии; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 864 (1993) по Анголе; и Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде.

## 2. Публикуемые материалы

Периодические публикации: завершение подготовки одиннадцатого дополнения к «Справочнику по практике Совета Безопасности», охватывающего период с 1989 по 1992 год.

### Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

#### Должности

- 2.74 Сметные ассигнования по статье должностей (8 147 300 долл. США) охватывают 24 должности категории специалистов и выше (1 должность класса Д-2, 3 Д-1, 6 С-5, 11 С-4/3 и 1 С-2) и 24 должности категории общего обслуживания (3 штатные должности высшего разряда, 18 штатных должностей прочих разрядов и 3 временные должности). Такое количество должностей является следствием упразднения одной должности класса С-5 в Секторе исследований практики Совета Безопасности и Устава и предлагаемого сохранения 6 временных должностей (1 должность класса С-5, 1 С-4 и 1 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), утвержденных в двухгодичный период 1994-1995 годов для обслуживания комитетов Совета Безопасности по санкциям.
- 2.75 Распределение должностей по подразделениям Отдела по делам Совета Безопасности будет выглядеть следующим образом:

	Канцелярия Директора	Сектор секретариатского обслуживания Совета Безопасности	Сектор секретариатского обслуживания вспомогательных органов Совета Безопасности	Сектор исследований практики Совета Безопасности и Устава	Секретариат Военно-штабного комитета
<b>Категория специалистов и выше</b>					
Д-2	1	—	—	—	—
Д-1	—	1	1	1	—
С-5	—	2	4	1	—
С-4/3	—	4	4	3	1
С-2/1	—	1	2	—	—
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>5</b>	<b>1</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>					
	1	9	15	2	1
<b>Всего</b>	<b>2</b>	<b>17</b>	<b>26</b>	<b>7</b>	<b>2</b>



**Прочие расходы**

- 2.76 Сметные потребности в размере 176 400 долл. США, отражающие рост объема ресурсов на 101 600 долл. США, связаны с привлечением временного персонала общего назначения (82 000 долл. США) и выплатой сверхурочных (94 400 долл. США). Эти ассигнования предлагаются в связи с беспрецедентным увеличением объема работы Совета Безопасности, включая интенсивное обслуживание комитетов по санкциям.

**Консультанты и эксперты**

- 2.77 Предлагаемые ассигнования в размере 28 600 долл. США обусловлены необходимостью оказания специальных услуг, связанных с ликвидацией отставания в работе Сектора исследований практики Совета Безопасности и Устава и работой по изданию дополнений к «Справочнику по практике Совета Безопасности».

**Поездки**

- 2.78 Сметные ассигнования в размере 8400 долл. США предназначаются для покрытия путевых расходов персонала в связи с проведением консультаций, касающихся работы Совета Безопасности.

**Общие оперативные расходы**

- 2.79 Предлагаемые сметные ассигнования в размере 27 500 долл. США предназначаются для удовлетворения таких потребностей в связи, как международные телефонные разговоры и передача факсимильных сообщений в связи с деятельностью Совета Безопасности.

**Оборудование**

- 2.80 Сметные потребности в размере 128 300 долл. США предназначаются для приобретения различной оргтехники, такой, как специальные АРМ, специальные портативные компьютеры для использования во время командировок за пределами Центральными учреждениями и участия в работе совещаний и принтеры, а также с модернизацией имеющегося оборудования.

**4. Разоружение**

Таблица 2.24

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	7 325,0	8 154,2	392,7	4,8	8 546,9	543,9	9 090,8
Прочие расходы по персоналу	779,7	457,7	163,8	35,7	621,5	30,3	651,8
Консультанты и эксперты	978,7	1 475,0	(235,6)	(15,9)	1 239,4	60,0	1 299,4
Поездки	459,1	431,4	(14,3)	(3,3)	417,1	20,2	437,3
Услуги по контрактам	138,5	257,2	—	—	257,2	12,5	269,7
Общие оперативные расходы	167,0	167,7	(2,1)	(1,2)	165,6	7,8	173,4
Принадлежности и материалы	54,7	68,2	—	—	68,2	3,1	71,3
Оборудование	641,5	390,5	(216,5)	(55,4)	174,0	8,1	182,1
Стипендии, субсидии и взносы	1 407,2	1 588,9	—	—	1 588,9	55,7	1 644,6
<b>Итого</b>	<b>11 951,4</b>	<b>12 990,8</b>	<b>88,0</b>	<b>0,6</b>	<b>13 078,8</b>	<b>741,6</b>	<b>13 820,4</b>

Таблица 2.24 (продолжение)

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств	Смета на 1996-1997 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	80,9	106,7	ii) внебюджетным программ	142,3
<b>Итого а)</b>	<b>80,9</b>	<b>106,7</b>		<b>142,3</b>
			b) Основная деятельность	
	1 021,1	217,9	Целевой фонд для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению	233,0
	194,8	390,7	Целевой фонд для расширения информированности общественности о проблемах разоружения	410,2
	801,8	234,6	Целевой фонд для глобальной и региональной деятельности в области разоружения	254,0
	500,0	608,2	Целевой фонд процентных отчислений от взносов на Специальный счет Организации Объединенных Наций	400,0
<b>Итого б)</b>	<b>2 517,7</b>	<b>1 451,4</b>		<b>1 297,2</b>
			c) Оперативные проекты	
	323,5	142,3	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке	133,8
	154,9	99,3	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	145,3
	396,7	40,0	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе	40,0
	1 433,7	2 187,3	Целевой фонд для Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	2 187,3
<b>Итого с)</b>	<b>2 308,9</b>	<b>2 468,9</b>		<b>2 506,4</b>
<b>Итого а) б) и с)</b>	<b>4 907,4</b>	<b>4 027,0</b>		<b>3 945,9</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>16 858,8</b>	<b>17 017,8</b>		<b>17 766,3</b>

Таблица 2.25

**Потребности в должностях**

## Программа: Разоружение

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	3	3	—	—	—	—	3	3
С-5	10	11	—	—	—	—	10	11
С-4/3	10	10	—	—	—	—	10	10
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
<b>Итого</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>27</b>	<b>28</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Высший разряд	4	4	—	—	—	—	4	4
Прочие разряды	15	16	—	—	2	2	17	18
<b>Итого</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>21</b>	<b>22</b>
<b>Всего</b>	<b>46</b>	<b>48</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>48</b>	<b>50</b>

- 2.81 Содействие ограничению вооружений и разоружению на глобальном уровне остается одним из весьма важных элементов усилий международного сообщества по укреплению международного мира и безопасности. Эти усилия по-прежнему сосредоточены на оружии массового уничтожения, в особенности на ядерном оружии, однако во все большей степени эти усилия переключаются на решение проблем, обусловленных увеличением количества и распространением различных видов обычных вооружений. В этой связи самые широкие круги выступают за большую открытость и транспарентность в военных вопросах и за запрещение применения особенно «негуманных» видов оружия. В то же время эскалация региональных конфликтов вновь подтвердила ценность региональных подходов к ограничению вооружений и укреплению доверия.
- 2.82 За несколько последних лет был достигнут значительный прогресс на переговорах о мерах по разоружению в различных областях. Проблемы, которые по-прежнему привлекают пристальное внимание Организации, подразделяются на три категории: предотвращение распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки, а также предотвращение дестабилизирующего накопления обычных вооружений; продолжение диалога в целях поиска решений проблем, связанных с передачей технологий двойного назначения; и поощрение мер укрепления доверия, открытости и транспарентности во всех сферах деятельности государств на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях.
- 2.83 Руководствуясь общей целью программы в контексте среднесрочного плана на двухгодичный период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями, Департамент по политическим вопросам через свой Центр по вопросам разоружения уделяет все более пристальное внимание обслуживанию занимающихся проблемами разоружения органов Организации Объединенных Наций, Конференции по разоружению и ее вспомогательных органов, а также различных конференций по обзору и других совещаний участников многосторонних соглашений по разоружению; поощрению диалога между правительствами, исследователями, учеными и другими экспертами и неправительственными организациями путем организации совещаний и конференций как на международном, так и на региональном уровне; мониторингу, анализу

и изучению конкретных аспектов разоружения в целях обеспечения более правильного понимания сложных факторов, присущих процессу разоружения; продолжению разработки компьютеризированной базы данных в области разоружения в целях электронного сбора, хранения и поиска информации, необходимой Центру, а также делегациям и другим соответствующим пользователям.

- 2.84 В течение двухгодичного периода 1996-1997 годов Центр будет продолжать свою деятельность в этом же направлении. Тем не менее следующие факторы обусловят определенное расширение потребностей в его услугах: а) специальная сессия Генеральной Ассамблеи 1997 года, посвященная разоружению, и последующие меры; б) более интенсивные переговоры в рамках Конференции по разоружению в связи с договором о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и по многосторонней конвенции о запрещении производства расщепляющихся материалов для целей ядерного оружия наряду с текущими мероприятиями в области негативных гарантий безопасности, предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и транспарентности в вооружениях; в) мероприятия во исполнение решений Конференции 1995 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора.
- 2.85 Еще одним аспектом мероприятий Центра, который может обусловить дополнительные потребности в его ресурсах, являются его региональные центры.

### **Подпрограмма 1**

#### **Рассмотрение и обсуждение**

- 2.86 Цели, установленные в среднесрочном плане на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями, по-прежнему определяют мероприятия, проводимые по данной подпрограмме. В этом контексте упор будет сделан на:
- а) оказание, по мере необходимости, содействия государствам-участникам многосторонних соглашений по разоружению и правительствам и межправительственным органам в их усилиях по рассмотрению и обсуждению, направленных на продвижение вперед процесса ограничения вооружений и разоружения;
  - б) деятельность во исполнение резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и других органов, а также, по мере необходимости, многосторонних соглашений;
  - в) дальнейшая рационализация документации, необходимой различным органам, занимающимся проблемами разоружения.

#### **Мероприятия**

##### **1. Международное сотрудничество**

- а) Услуги, оказываемые в качестве депозитария: деятельность по выполнению формальных функций депозитария: i) четвертая Конференция участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления бактериологического (биологического) и токсинного оружия и о его уничтожении по рассмотрению действия Конвенции и ее Подготовительный комитет; ii) Специальная группа, которой поручено составить проект документа о мерах по укреплению Конвенции о биологическом оружии; iii) четвертая Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора и ее Подготовительный комитет; iv) мероприятия во исполнение решений Конференции участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерное повреждение или имеющими неизбирательное действие, по

рассмотрению действия Конвенции; v) мероприятия во исполнение решений Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора 1995 года; и vi) другие конференции, касающиеся многосторонних соглашений в области разоружения, депозитарием которых является Генеральный секретарь, и/или конференции, просьбы о проведении которых поступили от Генеральной Ассамблеи, в частности созыв конференции Консультативного комитета экспертов в соответствии с пунктом 2 статьи V Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду;

- b) внешние связи: i) взаимодействие с государствами-участниками различных многосторонних соглашений в области разоружения и, по мере необходимости, наблюдение за процессом подписания и ратификации этих соглашений; и ii) поддержание связей с межправительственными учреждениями и неправительственными организациями, действующими в области разоружения.

## **2. Обслуживание заседающих органов**

- a) Документация для заседающих органов: i) доклады Комиссии по разоружению Генеральной Ассамблеи и специальный доклад для четвертой специальной сессии Ассамблеи, посвященной разоружению; ii) доклады Специального комитета по Индийскому океану Ассамблеи; iii) доклады Ассамблеи в отношении последующих мер и осуществления резолюций и решений Ассамблеи и ее директивных органов, включая сбор и оценку ответов, полученных от государств-членов (примерно 30 докладов); iv) подготовка докладов Первого комитета Ассамблеи по каждому пункту повестки дня; и v) специальные доклады Ассамблеи, по мере необходимости, в связи с четвертой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению; vi) специальные доклады и необходимая справочная документация, подготавливаемые по просьбе государств-участников для представления конференциям по обзору или специальным конференциям, связанным с многосторонними соглашениями в области разоружения; vii) доклады, подготовка которых санкционирована соответствующими резолюциями Ассамблеи (примерно 56 докладов); и viii) технические доклады по вопросам разоружения вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи;
- b) основное обслуживание: i) ежегодные сессии Первого комитета Генеральной Ассамблеи; ii) четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, и ее Подготовительный комитет; iii) Комиссия по разоружению; сессии вспомогательных органов Комиссии и консультативных групп, по мере необходимости, и проведение консультаций на круглогодичной основе, по мере необходимости; iv) Специальный комитет по Индийскому океану; v) Конференция по разоружению (три сессии); vi) специальные комитеты, учрежденные в качестве вспомогательных органов Конференции, и межсессионные обсуждения и другие совещания по вопросам разоружения, проводимые в Женеве, по просьбам;
- c) специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа: Специальная группа научных экспертов по рассмотрению мер в области международного сотрудничества в деле обнаружения и идентификации сейсмических явлений (одна сессия в год).

## **3. Оперативная деятельность**

Консультативные услуги: оказание экспертно-консультативных услуг в области разоружения заседающим органам, конференциям по обзору многосторонних соглашений в области разоружения и другим международным конференциям, государствам-членам и старшим должностным лицам Организации, по мере необходимости.

## **4. Координация, согласование и взаимодействие**

Координация и взаимодействие с Отделом по делам Генеральной Ассамблеи, Управлением по правовым вопросам, Управлением конференционного и вспомогательного обслуживания, Международным агентством по атомной энергии, ОАЕ и Южнотихоокеанским форумом в связи с обслуживанием межправительственных органов и осуществлением соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

## **Подпрограмма 2**

### **Публикации и Информационная программа**

#### **Организации Объединенных Наций по разоружению**

- 2.87 Двумя широкими мандатами подпрограммы являются: деятельность во исполнение:
- a) резолюции 31/90 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1976 года, в которой Ассамблея одобрила предложения Специального комитета по рассмотрению роли Организации Объединенных Наций в области разоружения и в которой конкретно говорится о публикации ежегодника и периодического издания; и b) деятельность в соответствии с положениями заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/S-12/32), положившей начало Всемирной кампании за разоружение, которая в соответствии с резолюцией 47/53 D Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1992 года была переименована в Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению. С помощью базы данных Центра по вопросам разоружения по-прежнему оказывается помощь в деле подготовки распространения материалов в рамках Информационной программы.

#### **Мероприятия**

##### **1. Обслуживание заседающих органов**

Документация для заседающих органов: ежегодные доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи об Информационной программе Организации Объединенных Наций по разоружению.

##### **2. Публикуемые материалы**

- a) Периодические издания: i) Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению; ii) Разоружение: периодический обзор Организации Объединенных Наций; iii) документ о ходе осуществления многосторонних соглашений по ограничению вооружений и разоружению; iv) справочные документы по актуальным вопросам, подготавливаемые в соответствии с просьбами государств-членов, принимающих конференции по конкретным проблемам; v) информационный бюллетень по вопросам разоружения; и vi) исследования/доклады экспертов;
- b) неперiodические публикации: подготовка специальных публикаций в связи с отдельными событиями и по соответствующим просьбам.

##### **3. Информационные материалы и обслуживание**

- a) Пресс-релизы: примерно 10 пресс-релизов в год.
- b) Специальные мероприятия: i) специальное совещание Первого комитета Генеральной Ассамблеи в ознаменование Недели разоружения; ii) Конференция по объявлению взносов на финансирование Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению, проводимая в ходе Недели разоружения; iii) дискуссии и симпозиумы с участием специалистов, проводимые для дипломатических и академических кругов, а также для неправительственных организаций, по актуальным проблемам разоружения в ходе весенней сессии Комиссии по разоружению и Недели разоружения в октябре; и iv) совещания, дискуссии и симпозиумы с участием

специалистов, проводимые в сотрудничестве с Комитетом неправительственных организаций по разоружению по отдельным проблемам разоружения.

### Подпрограмма 3 Наблюдение, анализ и исследования

- 2.88 В течение двухгодичного периода 1996-1997 годов в рамках мероприятий, которые должны быть проведены, основное внимание будет уделено: а) обеспечению функционирования и ведению Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, учрежденного Генеральным секретарем 1 января 1992 года во исполнение резолюции 46/36 L Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1991 года; б) обеспечению функционирования и обслуживания компьютеризованной базы данных для целей ведения Регистра, а также для поощрения обмена данными и информацией по различным аспектам проблематики вооружений, ограничения вооружений и разоружения; в) анализ и оценка событий, связанных с международной безопасностью и разоружением, в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами; г) деятельность во исполнение решений Конференции 1995 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора; д) подготовка и последующая деятельность по итогам четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению; е) обеспечение основным обслуживанием Консультативного комитета по вопросам разоружения; и г) обеспечение основным обслуживанием групп экспертов, учрежденных для оказания помощи Генеральному секретарю в подготовке исследований по проблемам ограничения вооружений и разоружения.

#### Мероприятия

##### 1. Обслуживание заседающих органов

- а) Документация для заседающих органов: ежегодные доклады Генеральной Ассамблеи по следующим вопросам: i) данные, представленные государствами-членами для включения в Регистр обычных вооружений; ii) события в сфере науки и техники и их последствия для международной безопасности; iii) взаимосвязь между разоружением и развитием; и iv) справочные документы в связи с четвертой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;
- б) специальные группы экспертов и смежная подготовительная работа: i) Консультативный совет по вопросам разоружения и доклад Генеральной Ассамблеи; ii) группа экспертов по вопросам продолжения функционирования Регистра обычных вооружений и его дальнейшего развития и доклад Генеральной Ассамблеи; и iii) другие специальные группы экспертов, создаваемые в соответствии с мандатами Генеральной Ассамблеи.

##### 2. Публикуемые материалы

Непериодические издания: исследования по вопросу о контроле во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля и другие исследования, мандат на проведение которых может быть предоставлен Генеральной Ассамблеей.

##### 3. Информационные материалы и услуги

- а) Обеспечение функционирования справочной библиотеки по вопросам разоружения;
- б) дальнейшие меры по внедрению и обеспечению функционирования системы электронного сбора, хранения и поиска информации, касающейся международной безопасности и вопросов разоружения.

##### 4. Оперативная деятельность

- а) Консультативные услуги: предоставление консультативных услуг по вопросам ограничения вооружений и разоружения вспомогательным органам Организации



Объединенных Наций, специализированным учреждениям и межправительственным организациям;

- b) групповая подготовка, включая проведение семинаров и практикумов и предоставление стипендий: организация совещаний экспертов и практикумов по специальным вопросам в области разоружения и международной безопасности.

#### **5. Координация, согласование и взаимодействие**

- a) Аналитические документы; подготовка политических оценок, научно-исследовательских документов и сборников; и подготовка справочных материалов, тезисов заявлений и меморандумов для Генерального секретаря;
- b) координация деятельности с другими органами/учреждениями системы Организации Объединенных Наций в отношении последующих мер в связи с рекомендациями о будущей работе применительно к исследовательским докладом специальных групп экспертов, учрежденных по решению Генеральной Ассамблеи;
- c) осуществление решений, касающихся межучрежденческих и межведомственных проблем, в том числе решений, принятых рабочей группой высокого уровня по вопросам разоружения и развития;
- d) поддержание отношений сотрудничества с научно-исследовательскими институтами, занимающимися вопросами ограничения вооружений и разоружения, и, в частности, с ЮНИДИР.

### **Подпрограмма 4**

#### **Помощь развивающимся странам в вопросах разоружения: региональные центры; стипендии, профессиональная подготовка и консультативные услуги**

- 2.89 Региональные и субрегиональные проблемы приобрели более важное значение в контексте разоружения и международной безопасности. Региональные центры должны иметь возможность для организации региональных конференций, совещаний и семинаров, а также реализации мероприятий по поощрению сотрудничества между государствами-членами и другими организациями в целях поощрения обмена идеями и инициативами. Мандаты региональных центров предусматривают, что их программы работы осуществляются на местном уровне. Вместе с тем объем добровольных взносов был недостаточен для того, чтобы хотя бы один из этих центров реализовал мероприятия в намеченном объеме. В сложившихся обстоятельствах некоторые из мероприятий центров реализуются на уровне Центральных учреждений, включая, в частности, поддержку Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке, целью которого является поощрение мер укрепления доверия и ограничения вооружений в центральноафриканском субрегионе.
- 2.90 В контексте данной подпрограммы в рамках Программы стипендий, профессиональной подготовки и консультативных услуг по разоружению по-прежнему будут приниматься меры в целях укрепления возможностей должностных лиц правительств и дипломатов, особенно из развивающихся стран, в плане более всестороннего и эффективного участия в предпринимаемых в настоящее время усилиях в области разоружения с уделением особого внимания участию новых независимых государств. В рамках программы также по-прежнему будут предоставляться консультативные услуги по просьбам правительств и межправительственных региональных организаций, а также проводиться учебные семинары по конкретным проблемам разоружения и безопасности, дополняющие глобальную по своему характеру программу стипендий.



**Мероприятия****1. Международное сотрудничество**

Урегулирование споров, специальные миссии, добрые услуги и установление фактов: i) организация и проведение по просьбам государств-членов специальных миссий и миссий по установлению фактов, связанных с ограничением вооружений и разоружением; и ii) участие в деятельности Рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности в области многостороннего наблюдения за ближневосточным мирным процессом (два заседания в год).

**2. Обслуживание заседающих органов**

a) Документация для заседающих органов: i) доклады для Генеральной Ассамблеи о деятельности региональных центров; ii) специальные доклады о деятельности региональных центров и функционировании Программы стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению для четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению; и iii) доклады для Генеральной Ассамблеи о функционировании Программы стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению.

b) Основное обслуживание: i) региональные конференции, обеспечивающие возможность для осуществления мер в области мира и разоружения; ii) совещания экспертов и министров в рамках деятельности Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке.

**3. Публикуемые материалы**

a) Периодические издания: i) информационные бюллетени, издания «African Region» («Регион Африки»); ii) серия исследований по вопросам безопасности в Африке; iii) «El Bolletin» («Бюллетень»); и iv) информационные бюллетени для Азии и района Тихого океана;

b) тематические документы, отражающие результаты организуемых региональными центрами региональных совещаний (примерно два документа в год для каждого региона).

**4. Информационные материалы и услуги**

a) Обеспечение функционирования справочных библиотек региональных центров, организация выставок по случаю проведения Недели разоружения в каждом регионе, распространение информации об ограничении вооружений и разоружении в азиатско-тихоокеанском регионе и ведение и обновление учебных материалов и справочника по стипендиатам в области разоружения,

b) бюллетени, серии исследований, специальные публикации, обеспечение функционирования справочных библиотек и распространение информационных материалов среди пользователей в соответствующих регионах.

**5. Оперативная деятельность**

a) Консультативные услуги: i) предоставление государствам-членам по их просьбе экспертных консультаций в отношении инициатив по укреплению доверия, ограничению вооружений и разоружению, а также других мероприятий, связанных с безопасностью; и ii) предоставление правительственным и неправительственным организациям по их просьбе экспертных консультаций и поддержки в целях разработки и осуществления их программ, связанных с разоружением, миром и безопасностью;

b) групповая подготовка, включая проведение семинаров и практикумов и предоставление стипендий: i) содействие сотрудничеству между государствами-членами путем проведения региональных конференций/семинаров; ii) семинар и программа подготовки кадров по

просветительской деятельности в сфере обеспечения мира для преподавателей из африканского региона, а также журналистов и редакторов из азиатско-тихоокеанского региона;

- c) проекты, осуществляемые на местах: предоставление консультативных услуг и помощи специальным миссиям и миссиям по установлению фактов, связанным с ограничением вооружений и разоружением;
- d) программа стипендий по разоружению, охватывающая примерно 30 стипендиатов;
- e) проведение учебных семинаров на региональном или субрегиональном уровнях для должностных лиц правительств (консультативные услуги), в частности из развивающихся стран (один семинар в год).

#### **6. Координация, согласование и взаимодействие**

- a) мероприятия по мобилизации средств путем контактов с государствами-членами, неправительственными организациями и фондами;
- b) консультации с государствами-членами в отношении мероприятий, проводимых региональными центрами;
- c) координация действий в отношении последующих мер в связи с соответствующими рекомендациями о работе Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;
- d) поддержание отношений сотрудничества с научно-исследовательскими учреждениями, занимающимися вопросами ограничения вооружений и разоружения.

### **Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**

#### **Должности**

- 2.91 Штатное расписание Центра по вопросам разоружения будет состоять из 28 штатных должностей категории специалистов и выше (1 должность класса D-2, 3 D-1, 11 C-5, 10 C-4/3 и 3 C-2) и 20 должностей категории общего обслуживания (4 должности высшего разряда и 16 должностей прочих разрядов), финансируемых по линии регулярного бюджета, которые распределяются между Нью-Йорком, Женевой и тремя региональными центрами — в Катманду, Ломе и Лиме. В этих предложениях отражен перевод одной должности класса C-5 из подпрограммы «Превентивная дипломатия и миротворчество» (Европейский отдел) и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) из бывшей Группы по исследованиям и анализу данных, предложение о котором содержится в документе A/C.5/49/44.

#### **Прочие расходы по персоналу**

- 2.92 Сметные потребности в размере 621 500 долл. США распределяются следующим образом:
- a) временный персонал общего назначения, в том числе увеличение на 131 600 долл. США в целях оплаты услуг в связи с секретариатской поддержкой органов, занимающихся вопросами разоружения, включая проведение обзорных конференций и специальных совещаний участников многосторонних соглашений по разоружению в связи с мероприятиями подпрограммы 1, в объеме 12 человеко-месяцев; деятельностью, связанной с подпрограммой 2 (36 человеко-месяцев); секретариатской поддержкой различных специальных групп экспертов, которые упоминаются в контексте мероприятий подпрограммы 3 (24 человеко-месяца); обеспечение секретариатской поддержкой на двух языках в связи с работой Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке, подпадающей под подпрограмму 4 (24 человеко-месяца) (528 700 долл. США); и b) сумма в 92 800 долл. США, отражающая увеличение на 32 200 долл. США, в целях оплаты сверхурочных, в частности в связи с поддержкой деятельности Первого комитета, Комиссии по разоружению и различных исследовательских групп.

**Консультанты и эксперты**

- 2.93 Предлагаемые ассигнования по данной статье в размере 1 239 400 долл. США отражают сокращение на 235 600 долл. США и распределяются следующим образом:
- а) оплата услуг консультантов, необходимых в связи с подготовкой справочных документов для различных специальных групп экспертов в рамках подпрограммы 3 «Мониторинг, анализ и исследования» (58 100 долл. США);
  - б) потребности в связи с работой специальных групп экспертов, в том числе применительно к 24 членам Консультативного совета по вопросам разоружения; сессиям Группы экспертов по Регистру; и членам Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке, которым покрываются путевые расходы и выплачиваются суточные (1 181 300 долл. США).

**Поездки**

- 2.94 Общие предлагаемые ассигнования (417 100 долл. США), отражающие сокращение на 14 300 долл. США, предназначаются для покрытия: i) путевых расходов представителей правительств и неправительственных организаций, участвующих в конференциях и семинарах, которые запланированы на двухгодичный период (166 600 долл. США); и ii) путевых расходов персонала, связанных с: основным обслуживанием Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке; работой Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения; функционированием Программы стипендий по разоружению; проведением специальных миссий и миссий по установлению фактов, связанных с ограничением вооружений и разоружением, а также мероприятий по сотрудничеству со специализированными учреждениями (например, с МАГАТЭ в вопросе о незаконном обороте ядерных материалов) и региональными организациями (например, с ОАЕ в решении вопросов региональной безопасности); путевых расходов Директора в качестве представителя Генерального секретаря; и путевых расходов других сотрудников, в частности в связи с участием в семинарах, практикумах и региональных конференциях по разоружению; и проведением исследований по проблематике разоружения (250 500 долл. США).

**Услуги по контрактам**

- 2.95 Предлагается ассигновать сумму в 257 200 долл. США для оплаты типографских услуг по контрактам в связи с программой выпуска публикаций, описание которых приводится в подпрограмме 2 «Публикации и Информационная программа Организации Объединенных Наций в области разоружения».

**Общие оперативные расходы**

- 2.96 Предлагаемые потребности в размере 165 600 долл. США включают в себя официальные представительские расходы членов Центра по вопросам разоружения (5700 долл. США), расходы на аренду и эксплуатацию помещений и закупку оборудования для обработки данных (61 400 долл. США) и расходы по статье связи (98 500 долл. США).

**Принадлежности и материалы**

- 2.97 Предлагаемые ассигнования в размере 68 200 долл. США предназначены для удовлетворения следующих потребностей: а) канцелярские и конторские принадлежности (14 900 долл. США); б) закупка книг для библиотечного фонда и подписка на периодические издания для библиотеки по вопросам разоружения (14 800 долл. США); и материалы для целей общественной информации, необходимые для распространения информации по вопросам разоружения (38 500 долл. США).

**Оборудование**

- 2.98 Ассигнования в размере 174 000 долл. США связаны с приобретением оборудования, аппаратуры, программного обеспечения и другого оборудования, связанного с электронной

обработкой данных, в связи с обеспечением функционирования Информационной системы Организации Объединенных Наций по разоружению (ЮНДАИС) и Регистра обычных вооружений, а также процессора-шлюза, предназначенного для дальнейшего развития системы связи с Женевой, с обслуживанием Конференции по разоружению (108 100 долл. США) и заменой имеющегося оборудования для обработки данных (65 900 долл. США).

#### Стипендии, субсидии и взносы

- 2.99 Потребности в размере 1 588 900 долл. США включают в себя ассигнования на осуществление программы стипендий по разоружению (1 148 900 долл. США) и предоставление субсидии ЮНИДИР (440 000 долл. США). Потребности, связанные с осуществлением программы стипендий по разоружению, относятся к: а) оплате услуг и поездок лекторов (39 600 долл. США); б) оплате поездок, выплате стипендий и терминальных расходов 30 стипендиатам (892 100 долл. США); в) оплате поездок координатора программы и его помощников (64 500 долл. США); г) другим потребностям в ресурсах, включая услуги по устному переводу, выпуск учебных материалов и изданий (39 600 долл. США); д) оплате услуг консультантов и временного персонала в периоды максимальных рабочих нагрузок (33 700 долл. США); и е) организации учебных курсов на региональном и субрегиональном уровнях (79 400 долл. США).

## 5. Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов

Таблица 2.26

### Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	676,5	1 829,9	198,9	10,8	2 028,8	117,8	2 146,6
Прочие расходы по персоналу	7,0	—	12,0	—	12,0	0,5	12,5
Консультанты и эксперты	5,2	55,7	—	—	55,7	2,3	58,0
Поездки	—	59,7	(12,0)	(20,1)	47,7	2,2	49,9
Оборудование	—	23,7	—	—	23,7	1,2	24,9
<b>Итого</b>	<b>688,7</b>	<b>1 969,0</b>	<b>198,9</b>	<b>10,1</b>	<b>2 167,9</b>	<b>124,0</b>	<b>2 291,9</b>

#### 2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.
Прочие расходы по персоналу	56,8	242,4	—
Консультанты и эксперты	—	241,2	241,2
Поездки	149,0	499,4	499,0
Услуги по контрактам	—	362,0	362,0
Общие оперативные расходы	2,2	142,8	142,8
Принадлежности и материалы	—	2,0	2,0
Оборудование	—	24,0	24,0
Стипендии, субсидии, взносы	—	4 856,6	62,0
<b>Итого</b>	<b>208,0</b>	<b>6 370,4</b>	<b>1 333,0</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>896,7</b>	<b>8 339,4</b>	<b>3 624,9</b>



Таблица 2.27

**Потребности в должностях**

Программа: повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	—	—	1	1	—	—	1	1
С-5	2	2	—	—	—	—	2	2
С-4/3	2	3	—	—	—	—	2	3
<b>Итого</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Прочие разряды	4	4	1	1	—	—	5	5
<b>Итого</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
<b>Всего</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>11</b>	<b>12</b>

**Подпрограмма 4****Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов**

- 2.100 Главным видом деятельности, осуществляемой в рамках подпрограммы 4 программы 4, является координация мероприятий системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов. Просьбы направляются в соответствии с руководящими принципами, изложенными в докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи (А/49/675 и Согг.1). Просьбы об оказании технической помощи направляются учреждениям-исполнителям, Департаменту по поддержке развития и управленческому обеспечению, Центру по правам человека. Просьбы государств-членов об организации и проведении процесса выборов, наблюдении за ним и проверки его результатов препровождаются Генеральным секретарем компетентным политическим органам. Кроме того, в непосредственном порядке оказываются другие виды помощи в проведении выборов.
- 2.101 Во исполнение резолюции 46/137 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года и, как указано в пункте 4.39 среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями, мероприятия, предусмотренные в этой подпрограмме, осуществляются Отделом по оказанию помощи в проведении выборов. За истекший период Организация Объединенных Наций получила просьбы об оказании помощи от примерно 65 стран. Накопленный с 1992 года опыт указывает на необходимость выделения дополнительных ресурсов на деятельность миссий по оценке потребностей и на оплату консультантов.
- 2.102 Проведение миссий по установлению фактов или оценке потребностей по просьбе стран оказалось весьма целесообразным и эффективным с точки зрения затрат на виды деятельности, обеспечивающие предоставление надлежащей и своевременной помощи. Что касается наиболее сложных миссий, в ходе которых обычно требуется организация и проведение выборов, контроль за ними или проверка их результатов, то сами эти задачи обуславливают необходимость направления подготовительных миссий для разработки круга



ведения и оперативного плана компонента выборов, что составляет основу последующих докладов Генерального секретаря соответствующим политическим органам. С другой стороны, в случае с миссиями, в которых Организация Объединенных Наций принимает ограниченное участие, проведение миссий по оценке потребностей обеспечивает соответствие испрашиваемой помощи конкретным нуждам страны и способствует налаживанию сотрудничества.

- 2.103 При предоставлении помощи в проведении выборов непосредственно Отделом по оказанию помощи в проведении выборов могут использоваться различные формы, которые определяются в каждом конкретном случае после завершения миссий по оценке потребностей. В ряде случаев Отдел обеспечивает координацию и поддержку деятельности международных наблюдателей, приглашенных представившими просьбу правительствами. При этом Отдел по оказанию помощи в проведении выборов направляет в представившую просьбу страну группу в целях создания секретариата для наблюдателей за выборами, который выполняет функции, связанные с подготовкой материалов для брифингов, организацией наблюдения и проведением всех других мероприятий, необходимых для эффективной деятельности группы наблюдателей. В других случаях к Организации Объединенных Наций может быть обращена просьба предоставить поддержку в создании национальной структуры наблюдателей. В этой связи Организация Объединенных Наций направляет в представившую просьбу страну небольшую группу технических специалистов в целях подбора и подготовки подходящих кандидатов из числа граждан этой страны, которые и образуют национальную структуру. В более редких случаях Генеральный секретарь может предпочесть направить для наблюдения за процессом выборов и подготовки общего доклада единственного наблюдателя. Такая помощь в ответ на просьбу страны представляется целесообразной лишь при наличии особых обстоятельств.
- 2.104 В ряде случаев выполнение просьб об оказании помощи в процессе выборов зависит от развития политических событий в соответствующем государстве-члене, вследствие чего представляется затруднительным предугадать будущие потребности. Исходя из количества просьб, полученных до настоящего времени, и возможности, при необходимости, привлечения консультантов, можно рассчитывать на то, что нынешних штатных ресурсов будет достаточно.

## Мероприятия

### 1. Деятельность заседающих органов

Документация для заседающих органов: доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи о деятельности Организации Объединенных Наций по повышению эффективности принципа периодических и подлинных выборов (1996 и 1997 годы).

### 2. Оперативная деятельность

- а) Координация, рассмотрение и передача соответствующим учреждениям просьб государств-членов об оказании помощи в проведении выборов с обеспечением тщательного рассмотрения этих просьб. Координация и поддержка деятельности других международных наблюдателей и полное или частичное финансирование миссий по проверке результатов выборов, предварительных миссий или миссий по установлению фактов в связи с просьбами об оказании помощи в проведении выборов за счет средств Целевого фонда Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами;
- б) создание на основе имеющегося опыта внутренней базы данных с целью обеспечить применение последовательного подхода к оказанию помощи государствам-членам, организующим выборы. Деятельность будет проводиться в следующих формах: i) поиск информации; ii) оценка и анализ информации; iii) распространение, на основе имеющегося опыта, для возможного использования будущими миссиями информации в

форме руководящих указаний и учебных пособий, освещающих различные подходы, применяемые Организацией Объединенных Наций; и iv) посещение миссий на местах;

- с) составление и ведение реестра международных экспертов, способных оказывать техническую помощь, а также помощь в проверке результатов процессов выборов. Этим реестром смогут пользоваться другие подразделения системы, нуждающиеся в подобной информации. Ожидается также, что будут осуществляться поездки для консультаций с другими организациями, ведущими аналогичные реестры, и участия в работе ежегодных совещаний организаций должностных лиц, ответственных за проведение выборов, с тем чтобы выявлять потенциальных кандидатов для внесения в реестр, быть в курсе последних событий в области проведения выборов и поддерживать контакты с избирательными органами.

### **3. Координация, согласование и взаимодействие**

- а) Поддержание контактов с региональными и другими межправительственными организациями для обеспечения надлежащих рабочих связей с ними и недопущения дублирования усилий;
- б) развитие региональных сетей организаций по проведению выборов как механизмов координации деятельности и обмена опытом на региональном уровне. Сети учреждений по проведению выборов существуют в Латинской Америке, Восточной Европе и Соединенных Штатах Америки, однако их нет в Африке. В 1994 году Организация Объединенных Наций, наряду с Афро-американским институтом, Международным фондом для избирательных систем и Национальным демократическим институтом, выступила в качестве коспонсора конференции для административных сотрудников из стран Африки, отвечающих за проведение выборов. Помимо прочего, конференция дала возможность провести первоначальное обсуждение вопроса о создании африканской ассоциации административных сотрудников, отвечающих за проведение выборов. В числе мероприятий, предлагаемых на двухгодичный период 1996-1997 годов, будут два практикума — для оценки международного опыта наблюдения за выборами и по вопросу об опыте оказания технической помощи и ее воздействии с точки зрения стабильности избирательных институтов.

### **Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**

#### **Должности**

- 2.105 Штатное расписание Отдела по оказанию помощи в проведении выборов будет включать в себя семь должностей сотрудников категории специалистов и выше (одну должность класса Д-2, две С-5 и три С-4/3 — штатные должности — и одну временную должность класса Д-1) и пять должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды) (четыре штатных должности и одну временную). Увеличение расходов на 198 900 долл. США связано с переводом одной должности С-4 для укрепления Отдела за счет направления, связанного с апартеидом в соответствии с предложением, содержащимся в докладе Генерального секретаря (А/С.5/49/44) и одобренным Генеральной Ассамблеей.

#### **Прочие расходы по персоналу**

- 2.106 Прочие расходы по персоналу (12 000 долл. США) связаны с необходимостью оплаты сверхурочных сотрудникам Отдела.

#### **Консультанты и эксперты**

- 2.107 Потребности в размере 55 700 долл. США связаны с необходимостью привлечения внешних специалистов узкого профиля в течение двухгодичного периода для оказания помощи в подготовке методических материалов для наблюдателей за выборами и миссий по проверке результатов выборов.

**Поездки**

- 2.108 Потребности в размере 47 700 долл. США с учетом уменьшения на 12 000 долл. США связаны с необходимостью поездок в целях предоставления технической поддержки существующим миссиям по проверке и для осуществления последующих мер.

**Оборудование**

- 2.109 Сметные потребности (23 700 долл. США) связаны с закупкой для Отдела оборудования автоматизации делопроизводства, такого, как специализированные компьютеризованные рабочие места, портативные компьютеры и дополнительное программное обеспечение.

**6. Вопрос о Палестине**

Таблица 2.28

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 473,4	2 571,6	(295,8)	(11,5)	2 275,8	106,5	2 382,3
Прочие расходы по персоналу	79,7	88,7	—	—	88,7	4,0	92,7
Консультанты и эксперты	—	15,5	(7,7)	(49,6)	7,8	0,4	8,2
Поездки	861,0	1 206,9	(224,5)	(18,6)	982,4	47,5	1 029,9
Услуги по контрактам	11,4	27,2	—	—	27,2	1,3	28,5
Общие оперативные расходы	305,0	427,1	(51,2)	(11,9)	375,9	17,3	393,2
Принадлежности и материалы	31,8	28,2	—	—	28,2	1,8	30,0
Оборудование	47,2	64,1	—	—	64,1	3,0	67,1
<b>Итого</b>	<b>3 809,5</b>	<b>4 429,3</b>	<b>(579,2)</b>	<b>(13,0)</b>	<b>3 850,1</b>	<b>181,8</b>	<b>4 031,9</b>

Таблица 2.29

**Потребности в должностях**

## Программа: Вопрос о Палестине

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994- 1995 гг.	1996- 1997 гг.	1994- 1995 гг.	1996- 1997 гг.	1994- 1995 гг.	1996- 1997 гг.	1994- 1995 гг.	1996- 1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	8	6	—	—	—	—	8	6
<b>Итого</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10</b>	<b>8</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Прочие разряды	7	7	—	—	—	—	7	7
<b>Итого</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>7</b>	<b>7</b>
<b>Всего</b>	<b>17</b>	<b>15</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>17</b>	<b>15</b>

**Подпрограмма**  
**Вопрос о Палестине: осуществление**  
**палестинским народом своих**  
**неотъемлемых прав**

- 2.110 Ответственность за общую стратегию программы 5 «Вопрос о Палестине» несет Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Изначальный мандат Комитета, изложенный в резолюции 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 года, состоял в том, чтобы рассмотреть и рекомендовать Ассамблее программу осуществления, предназначенную для того, чтобы дать палестинскому народу осуществить свои неотъемлемые права. Отделу по правам палестинцев, учрежденному согласно резолюции 32/40 В Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1977 года, было поручено развернуть в консультации с Комитетом и под его руководством программу исследований, публикаций и распространения информации, а также организацию Международного дня солидарности с палестинским народом. Мандаты Комитета и мандат Отдела ежегодно подтверждались Генеральной Ассамблеей и постепенно расширялись, охватывая слежение за развитием событий, организацию семинаров, симпозиумов и совещаний неправительственных организаций, сотрудничество с неправительственными организациями и создание компьютеризированной системы информации Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ).
- 2.111 Мандаты и программы работы Комитета и Отдела продолжали меняться сообразно с развитием событий в рамках мирного процесса, особенно после сентября 1993 года, когда состоялось взаимное признание Израиля и ООП и подписание Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, а также с заключением сторонами последующих реализационных соглашений, которые частично изменили обстановку на месте и привели к созданию самоуправляющегося Палестинского органа в секторе Газа и районе Иерихона.
- 2.112 В своей резолюции 49/62 А от 14 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея, в частности, констатировала, что Комитет может вносить ценный и позитивный вклад в международные усилия по содействию эффективному осуществлению Декларации принципов и мобилизации международной поддержки и помощи палестинскому народу в переходный период; одобрила рекомендации Комитета, содержащиеся в его докладе; и предложила Комитету продолжать следить за положением в вопросе о Палестине и представлять доклады и предложения Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности в зависимости от обстоятельств.
- 2.113 Мероприятия в рамках данной подпрограммы осуществляются Отделом по правам палестинцев в консультации с Комитетом и под его руководством. В 1996-1997 годах программа работы, которую, как ожидается, примет Комитет, потребует от Отдела продолжать организацию региональных семинаров, а также симпозиумов неправительственных организаций и международных совещаний. С учетом недавней практики и уже принятых Комитетом решений предполагается, что некоторые региональные совещания будут частично объединены, а также будут менее продолжительными и потребуют меньшего числа приглашаемых за счет Организации Объединенных Наций экспертов, чем в прошлом, что позволит добиться экономии. Кроме того, Отдел будет по-прежнему следить за обстановкой на месте, а также готовить и распространять исследования и публикации по различным аспектам палестинского вопроса, ближневосточного мирного процесса, программ помощи палестинскому народу и стоящих перед Комитетом задач. Учитывая интерес, порожденный ЮНИСПАЛ в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами, и стремясь к более эффективному осуществлению своих информационных функций, Отдел продолжит внедрение и расширение ЮНИСПАЛ.

## Мероприятия

### 1. Международное сотрудничество

Внешние связи: консультации, взаимодействие и расширение контактов с неправительственными организациями, включая процедуры аккредитации, планирование, организацию и основное обслуживание семи региональных симпозиумов неправительственных организаций, двух международных совещаний неправительственных организаций и четырех подготовительных совещаний, что предполагает рассылку приглашений и принятие всех остальных необходимых мер к обеспечению участия представителей неправительственных организаций, экспертов, представителей правительств, членов Комитета и наблюдателей, представителей органов и организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций, а также подготовку записок и рабочих документов для этих совещаний и докладов об их работе.

### 2. Обслуживание заседающих органов

Основное обслуживание: обслуживание Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, его Рабочей группы и Президиума, заседания которых происходят на протяжении всего года, включая подготовку ежегодного доклада Комитета, рабочих документов, записок и заявлений для членов Комитета и Рабочей группы.

### 3. Публикуемые материалы

- a) Периодические публикации: ежемесячный бюллетень о международной деятельности, касающейся вопроса о Палестине; ежемесячный хронологический обзор актуальных событий по материалам средств массовой информации; периодический сборник документов и заявлений, посвященных ближневосточному мирному процессу; специальный бюллетень, приуроченный к Международному дню солидарности с палестинским народом; доклады о работе семинаров, симпозиумов и совещаний неправительственных организаций;
- b) неперіодические публикации: различные исследования и доклады, а также информационные записки по темам, которые будут определены позднее;
- c) технические материалы: эксплуатация и разработка ЮНИСПАЛ, которая содержит базы данных по различным текущим, юридическим, политическим, экономическим, социальным и историческим аспектам, включая публикации Отдела, а также базу данных о неправительственных организациях, экспертах и специалистах, которых интересует программа работы Комитета.

### 4. Информационные материалы и услуги

- a) Буклеты, брошюры и бюллетени: предоставление через ЮНИСПАЛ информации о различных аспектах палестинского вопроса; предоставление информационных записок и документации Комитету, государствам-членам, неправительственным организациям, экспертам и другим интересующимся вопросом о Палестине, а также распространение документации по ведущимся международным рассылочным спискам;
- b) планирование, организация и основное обслуживание семи региональных семинаров, включая рассылку приглашений и принятие всех остальных необходимых мер к обеспечению участия экспертов, парламентариев, представителей правительств, членов Комитета и наблюдателей, представителей органов и организаций системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, а также подготовку записок и рабочих документов для этих семинаров и докладов об их работе;
- c) лекции и семинары: лекции и брифинги для общественности, неправительственных организаций и прочих, а также основное обслуживание других департаментов

Секретариата в виде ответов на запросы и подготовки документации по палестинскому вопросу, равно как и помощь применительно к ЮНИСПАЛ;

- d) выставки и специальные мероприятия: организация палестинской выставки, демонстрация фильмов, прием и встречи в Нью-Йорке и в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене, приуроченные к ежегодно отмечаемому 29 ноября Международному дню солидарности с палестинским народом.

#### **5. Координация, согласование и взаимодействие**

При осуществлении своей программы, в частности применительно к ряду публикаций и ЮНИСПАЛ, Отдел в необходимых случаях взаимодействует с различными департаментами, органами, организациями и подразделениями Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, занимается с ними обменом информации и сотрудничеством. Кроме того, Отдел сотрудничает с теми, кто причастен к оказанию помощи палестинскому народу, и, по мере необходимости, консультируется с ними в связи с подготовкой семинаров и совещаний неправительственных организаций по вопросам, касающимся оказания помощи.

#### **Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**

##### **Должности**

- 2.114 Одну должность С-3 предлагается перевести в Сектор секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи, а еще одну — в Сектор секретариатского обслуживания вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи. После этих перестановок штатное расписание Отдела будет включать одну должность класса Д-1, одну должность класса С-5, шесть должностей класса С-4/3 и семь должностей категории общего обслуживания (прочие разряды).

##### **Прочие расходы по персоналу**

- 2.115 Предлагаемые ассигнования связаны с наймом временного персонала общего назначения (76 100 долл. США) для обслуживания заседаний, организуемых Отделом по правам палестинцев вне Центральных учреждений, а также для замены сотрудников категории общего обслуживания, находящихся в отпуске по беременности и родам или продолжительно отсутствующих по болезни. Многие совещания проводятся вне мест расположения штаб-квартир, при этом расходы на них, как того требует резолюция 40/243 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года, правительства не покрывают. Кроме того, сумма в размере 12 600 долл. США предлагается для выплаты сверхурочных в связи с переработкой, особенно в ходе подготовки к Международному дню солидарности с палестинским народом и в периоды максимальной рабочей нагрузки.

##### **Консультанты и эксперты**

- 2.116 Сметные потребности в размере 7800 долл. США, отражающие уменьшение расходов на 7700 долл. США, связаны с консультативными услугами, которые требуются при подготовке исследований и публикаций, запрашиваемых Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, когда соответствующих специалистов в самом Секретариате не имеется, и с помощью эксперта в дальнейшей разработке ЮНИСПАЛ.

##### **Поездки**

- 2.117 Ассигнования в размере 982 400 долл. США, отражающие сокращение расходов на 224 500 долл. США, предназначаются:
  - a) для покрытия путевых расходов и выплату суточных членам Комитета и экспертам, участвующим в работе организуемых Отделом совещаний (721 500 долл. США), с учетом сокращения расходов на 171 200 долл. США благодаря мерам экономии. Предполагается,

что пять членов Комитета, включая Председателя, посетят в официальном качестве в общей сложности семь региональных семинаров, семь региональных симпозиумов неправительственных организаций, два международных совещания неправительственных организаций и четыре подготовительных совещания;

- b) для покрытия путевых расходов персонала (260 900 долл. США), причем расходы сократились на 53 300 долл. США) в связи с основным обслуживанием организуемых Отделом семинаров, симпозиумов и совещаний; имеются в виду сотрудники, которые сопровождают делегации Комитета, присутствуют на совещаниях и конференциях по палестинскому вопросу и участвуют в миссиях по планированию будущих совещаний.

#### **Услуги по контрактам**

- 2.118 В соответствии с положениями резолюции 36/120 В Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года публикации Отдела переводятся и на языки, не являющиеся официальными языками Организации Объединенных Наций. Комитет высказал просьбу о том, чтобы ежегодно три публикации переводилось на три определяемых им языка. В этой связи предусматриваются ассигнования в размере 19 400 долл. США. Другие ассигнования (7800 долл. США) предназначены для распечатки приглашений и для покрытия прочих расходов в связи с программой семинаров, симпозиумов неправительственных организаций и международных совещаний, организуемых Отделом.

#### **Общие оперативные расходы**

- 2.119 Региональные семинары, симпозиумы и совещания неправительственных организаций, как правило, проводятся не правительствами. Ассигнования на проведение совещаний вне мест расположения штаб-квартир оцениваются в 202 800 долл. США, отражая сокращение расходов на 51 200 долл. США; они покроют расходы на аренду помещений, а в случае необходимости — на аренду аппаратуры для устного перевода и оргтехники, организацию связи и другие аналогичные расходы. Другие потребности (173 100 долл. США) вызваны следующим: а) приемы для местных деятелей и всех участников совещаний, проводимые Председателем Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа по случаю организуемых Отделом семинаров, симпозиумов и совещаний неправительственных организаций (63 200 долл. США); б) эксплуатация оборудования автоматизации делопроизводства (18 800 долл. США); в) организация связи (14 400 долл. США), и d) разные виды вспомогательного обслуживания, требуемого на месте в ходе проведения региональных семинаров, симпозиумов неправительственных организаций и совещаний, а также расходы, возникающие во время проводимой в Нью-Йорке под эгидой Комитета ежегодной выставки, посвященной правам палестинцев (76 700 долл. США).

#### **Принадлежности и материалы**

- 2.120 Сметные потребности в размере 28 200 долл. США связаны с закупкой принадлежностей и материалов, требуемых на месте для организуемых Отделом семинаров, симпозиумов неправительственных организаций и совещаний и с подпиской на газеты и периодические издания и использованием электронно-информационными услугами в связи с необходимостью следить за политическими и другими актуальными событиями, затрагивающими неотъемлемые права палестинского народа (21 900 долл. США), а также с закупкой библиотечных книг и принадлежностей (6300 долл. США).

#### **Оборудование**

- 2.121 Ассигнования в размере 64 100 долл. США призваны покрыть расходы на продолжение разработки ЮНИСПАЛ (47 800 долл. США) и на замену оборудования автоматизации делопроизводства (16 300 долл. США).

## 7. Прочие программы

Таблица 2.29

**Сводные потребности с разбивкой по программам**

(В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
a) Исследования и сбор информации	676,4	1 070,2	(1 070,2)	(100,0)	—	—	—
b) Специальные политические вопросы (ЮНАРДОЛ)	—	893,8	(893,8)	(100,0)	—	—	—
c) Специальные политические вопросы (прочие)	1 631,1	2 624,5	(2 624,5)	(100,0)	—	—	—
d) Добрые услуги, превентивная дипломатия и миротворчество	167,3	971,1	(971,1)	(100,0)	—	—	—
e) Региональное политическое сотрудничество и сотрудничество в области безопасности, опека и деколонизация	3 034,4	3 646,8	(3 646,8)	(100,0)	—	—	—
f) Ликвидация апартеида	4 389,6	3 869,7	(3 869,7)	(100,0)	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>9 898,8</b>	<b>13 076,1</b>	<b>(13 076,1)</b>	<b>(100,0)</b>	—	—	—

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств	Смета на 1996-1997 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности других организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—		
	335,8	465,0	ii) внебюджетной деятельности	—
<b>Итого а)</b>	<b>335,8</b>	<b>465,0</b>		—
			b) Основная деятельность	
			Целевой фонд для распространения информации против апартеида	—
	6,3	186,0		
<b>Итого б)</b>	<b>6,3</b>	<b>186,0</b>		—
			c) Оперативные проекты	
			Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки	—
	4 330,0	2 130,5		
			Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки	—
	11 138,6	5 000,0		
	1 534,7	255,0	Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	—
<b>Итого в)</b>	<b>17 003,3</b>	<b>7 385,5</b>		—
<b>Итого а), б) и в)</b>	<b>17 345,4</b>	<b>8 036,5</b>		—
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>27 244,2</b>	<b>21 112,6</b>		—





Таблица 2.30

**Потребности в должностях**

Программа: Прочие программы

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-2	3	—	—	—	—	—	3	—
Д-1	6	—	—	—	—	—	6	—
С-5	8	—	3	—	—	—	11	—
С-4/3	17	—	2	—	—	—	19	—
С-2/1	6	—	—	—	—	—	6	—
<b>Итого</b>	<b>40</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>45</b>	<b>—</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Прочие разряды	25	—	8	—	—	—	33	—
<b>Итого</b>	<b>25</b>	<b>—</b>	<b>8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>33</b>	<b>—</b>
<b>Другие категории</b>								
Сотрудники местного разряда	—	—	4	—	—	—	4	—
<b>Итого</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>—</b>
<b>Всего</b>	<b>65</b>	<b>—</b>	<b>17</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>82</b>	<b>—</b>

**Добрые услуги, превентивная дипломатия и миротворчество****Исследования и сбор информации****Специальные политические вопросы****Региональное политическое сотрудничество и сотрудничество в области безопасности, опека и деколонизация**

- 2.122 За мероприятия, проводимые в порядке осуществления подпрограммы 1 «Добрые услуги, превентивная дипломатия и миротворчество» программы 1 в 1994-1995 годах отвечала изначально Группа по процессу ближневосточного мирного урегулирования. Ответственность за осуществление мероприятий по подпрограмме 3 «Исследования, сбор и анализ информации» программы 1 несла Группа исследований и сбора данных. Мероприятия в порядке осуществления подпрограммы 2 «Региональное и политическое сотрудничество и сотрудничество в области безопасности» и подпрограммы 3 «Опека и деколонизация» программы 4 осуществлялись бывшим Отделом по вопросам регионального сотрудничества и самоопределения. В результате произошедшего в марте 1994 года объединения двух частей Департамента по политическим вопросам ответственность за эти мероприятия была

возложена на шесть региональных отделов, отвечающих за превентивную дипломатию и миротворчество, за исключением мероприятий по подпрограмме 3, ответственность за которые была возложена на Отдел по делам Генеральной Ассамблеи.

2.123 Соответствующие ресурсы были перераспределены.

### Специальные политические вопросы (Бюро Координатора по оказанию помощи в целях восстановления и развития Ливана)

2.124 В своем докладе Генеральной Ассамблее (А/49/388) Генеральный секретарь выразил твердую уверенность в том, что Организация Объединенных Наций должна и впредь играть соответствующую роль в поддержке национальных целей и программ восстановления и устойчивого развития Ливана. Он отметил, что, поскольку общее положение в Ливане заметно улучшилось, дальнейшее осуществление программы в ее нынешнем виде более не требуется. В этой связи Генеральный секретарь рекомендовал завершить программу в конце 1994 года, а те или иные оставшиеся функции, связанные с ЮНАРДОЛ, передать координатору-резиденту ПРООН, в связи с чем высвобождаются соответствующие ресурсы.

### Ликвидация апартеида

2.125 После того, как Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/258 А от 23 июня 1994 года постановила прекратить действие мандата Специального комитета против апартеида, Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее предложение о распоряжении ресурсами, которые выделялись на деятельность, посвященную ликвидации апартеида (см. А/С.5/49/44), включая перевод 11 должностей и упразднение 13 должностей. На своей возобновленной сорок девятой сессии Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря. В настоящем бюджете предлагается официально закрепить перевод или упразднение названных должностей и прекратить выделение всех других средств в рамках данной программы.

## D. Поддержка программ

Таблица 2.31

### Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 088,3	2 906,7	(1 065,6)	(36,6)	1 841,1	83,5	1 924,6
Прочие расходы по персоналу	119,5	188,7	(57,7)	(30,5)	131,0	6,3	137,3
Консультанты и эксперты	8,0	—	—	—	—	—	—
Поездки	16,5	86,5	(86,5)	(100,0)	—	—	—
Услуги по контрактам	0,1	25,9	266,8	1 030,1	292,7	13,9	306,6
Общие оперативные расходы	420,1	410,2	46,7	11,3	456,9	22,1	479,0
Принадлежности и материалы	51,2	63,0	32,3	51,2	95,3	4,8	100,1
Оборудование	65,4	1 060,7	(726,6)	(68,5)	334,1	15,6	349,7
<b>Итого</b>	<b>2 768,2</b>	<b>4 741,7</b>	<b>(1 590,6)</b>	<b>(33,5)</b>	<b>3 151,1</b>	<b>146,2</b>	<b>3 297,3</b>



Таблица 2.32

**Потребности в должностях**

Программа: Поддержка программ

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	1	—	—	—	—	—	1	—
С-5	2	1	—	—	—	—	2	1
С-4/3	3	2	—	—	—	—	3	2
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
<b>Итого</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>7</b>	<b>4</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Высший разряд	3	3	—	—	—	—	3	3
Прочие разряды	12	7	—	—	—	—	12	7
<b>Итого</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>15</b>	<b>10</b>
<b>Всего</b>	<b>22</b>	<b>14</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>22</b>	<b>14</b>

- 2.126 Мероприятия по линии поддержки программ, осуществлявшиеся ранее двумя административными канцеляриями, объединены в данном подразделе в результате произошедшего в марте 1994 года объединения двух частей Департамента по политическим вопросам. Объединенная Административная канцелярия оказывает услуги в плане управления кадрами и финансами и использования общих ресурсов на обслуживание. Объединение двух канцелярий позволило рационализировать деятельность по функциональным направлениям, повысив тем самым общую эффективность.

**Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)****Должности**

- 2.127 Объединение в рамках Департамента позволило перевести одну должность класса С-4 в Канцелярию заместителя Генерального секретаря, одну должность класса С-3 в Канцелярию заместителя Генерального секретаря, одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды) в Сектор секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи и еще одну — на участок превентивной дипломатии и миротворчества.
- 2.128 Работу Канцелярии предлагается дополнительно рационализировать: одну должность Д-1 и одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды) предлагается упразднить, а одну должность класса С-5, одну должность класса С-2 и одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды) — перевести в Отдел по делам Совета Безопасности в обмен на одну должность класса С-4.

**Прочие расходы по персоналу**

- 2.129 Прочие расходы по персоналу связаны со следующим:
- а) ассигнования на временный персонал общего назначения (49 800 долл. США) предусматриваются для найма временного персонала, который будет помогать с обслуживанием специальных совещаний межправительственных органов, обслуживаемых Департаментом, и для временной замены сотрудников, отсутствующих по болезни или находящихся в отпуске по беременности и родам;

- б) ассигнования на выплату сверхурочных в размере 81 200 долл. США в связи с обслуживанием Департамента и в периоды максимальной рабочей нагрузки.

#### **Поездки**

- 2.130 Ассигнования в размере 86 500 долл. США предлагаются для переброски персонала на участок превентивной дипломатии и миротворчества (речь идет о поездках в связи с организацией контрольных миссий) и для поездок в связи с другими мероприятиями.

#### **Услуги по контрактам**

- 2.131 Ассигнования в размере 292 700 долл. США предусматриваются для покрытия расходов на требуемые Департаменту типографские работы по контрактам (26 700 долл. США) и расходов в связи с использованием коммерческой базы данных, выдающей информацию о событиях в мире (266 000 долл. США).

#### **Общие оперативные расходы**

- 2.132 Предлагается предусмотреть ассигнования в размере 456 900 долл. США для покрытия:
- а) расходов на аренду и эксплуатацию аппаратуры обработки данных (29 600 долл. США);
  - б) организацию связи (102 700 долл. США);
  - с) эксплуатацию имеющегося и дополнительного оборудования автоматизации делопроизводства (285 100 долл. США);
  - д) прочие услуги, которые могут потребоваться в связи с контрольными миссиями (39 500 долл. США).
- Потребности в ассигнованиях частично компенсируются тем, что представительские расходы проводятся теперь по статье Канцелярии заместителя Генерального секретаря (2400 долл. США).

#### **Принадлежности и материалы**

- 2.133 Сметные потребности (95 300 долл. США) связаны со стоимостью подписки на газеты, периодические издания, журналы, справочные и иные материалы. Рост расходов обусловлен увеличением объема деятельности, осуществляемой Департаментом.

#### **Оборудование**

- 2.134 Ассигнования в размере 334 100 долл. США, отражающие уменьшение расходов на 726 600 долл. США, предусматриваются для приобретения в 1996-1997 годах оборудования автоматизации производства, в том числе фотокопировальной машины, а также персональных ЭВМ и соответствующего программного обеспечения (115 200 долл. США), замены оборудования автоматизации делопроизводства (124 700 долл. США) и приобретения другого оборудования (94 200 долл. США).